

DB2® Universal Database™



Poznámky k verzi

Verze 8

Obsah

Informace o poznámkách k verzi v

Část 1. 1

Známa omezení, problémy a náhradní řešení 3

Produkt a podpora na úrovni produktu	4
Zpětná podpora serverů	4
Přístup k serveru DB2 UDB verze 7	6
Produkt Classic Connect není k dispozici	7
Modul Data Warehouse Center není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu	7
Omezení podpory serverů nižší úrovně nástrojem Data Warehouse Center	7
DB2 Administration Server	7
Licenční zásady pro produkt DB2 Workgroup Server Edition	7
DB2 Web Tools.	8
Produkt DB2 Warehouse Manager není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu	8
Nástroj Development Center nepodporuje 64bitové operační systémy	8
Modul Development Center v prostředí 32bitového operačního systému Linux a procesorů Intel	8
Podpora velkých objektů (LOB) nástrojem Development Center (z/OS, OS/390)	8
Modul Development Center podporuje operační systém Windows 98	8
Omezení federovaných systémů	8
Funkce vysoké dostupnosti je zahrnuta v produktu DB2 Universal Database Workgroup Server Edition	11
Starší verze programu License Center nejsou podporovány	11
64bitové operační systémy vyžadují opravu Microsoft XP	11
Systém MVS není podporován	11
Nástroj Net Search Extender	12
XML Extender	12
Operační systémy Windows XP	12
Průvodce konfigurací.	12
Nepodporované volby vázání	12
Zálohování a obnova databází DB2	12

Zálohování a obnova v operačních systémech Linux 390	12
DB2 Data Links Manager	13
Chyby při zálohování serveru Data Links pomocí archivního serveru Tivoli Storage Manager (AIX, Solaris Operating Environment).	13
Replikace DB2	14
Dokumentace rozhraní Java Administrative API pro produkt DB2 Data Replication	14
Omezení mapování sloupců a nástroj Replication Center	14
Omezení nástroje Replication Center v systémech iSeries	14
Data Warehouse Center	14
Japonská jména vzdálených objektů	14
Omezení pro převaděč Čištění dat	14
Použití agenta warehouse pro replikaci a přístup ke zdrojům Client Connect warehouse.	15
Plánování pravidelného spouštění procesu datového skladu	16
Development Center	16
Spojení nástroje Development Center se serverem (systém AIX)	16
Kontextová nápověda nástroje Development Center nesprávně odkazuje na aplikační ovladač IBM DB2 jako na klienta IBM DB2 Java Combined Client	16
Dokumentace	16
Dokumentace DB2 Replication Guide and Reference	16
Omezení při instalaci dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Verze 8 (systém Windows)	16
Náhradní řešení pro vyhledávání dokumentace pomocí webového prohlížeče Microsoft Internet Explorer	17
Instalace nástroje DB2 Informační centrum pro jazyky, jejichž volba není během instalace možná	17
Nástroje grafického rozhraní	18
Ukázkový zásuvný modul nástroje Control Center	18
Zobrazení indických znaků v nástrojích rozhraní DB2 GUI	18

Nástroje rozhraní GUI nejsou podporovány pro servery zSeries s operačním systémem Linux	19
Stránka Načíst a importovat sloupce nepodporuje znaky DBCS v souborech IXF	19
Při selhání operace načtení jsou zobrazeny nesprávné indikátory	19
Minimální nastavení zobrazení pro nástroje rozhraní GUI	19
Chyba SQL1224N v centrech produktu	19
Health Monitor	20
SQL Assist.	20
Zpřístupnění hlavního okna nástroje SQL Assist, když se v operačních systémech Windows jeví jako nepřístupné	20
Tlačítko SQL Assist není v nástroji Příkazové centrum přístupné.	20
Z produktu DB2 jsou spouštěny dvě verze nástroje SQL Assist	20
Další informace	20
Asynchronní provádění rozhraní CLI	20
Změna v chování serveru Unicode.	21
Obecný klient Java	21
Funkce a rutiny jazyka Java v operačních systémech UNIX	21
Ve všech národních jazykových verzích systému DB2 verze 8.1 jsou použity anglické soubory MDAC (Microsoft Data Access Components), pokud se nejprve neinstalují přeložené soubory MDAC.	21

Část 2. Aktualizace dokumentace (souhrnné informace) 23

Novinky 25

Guide to GUI Tools for Administration and Development 27

Instalace 29

Začínáme	29
Warehouse Manager Installation Guide	33
Další informace o instalaci a konfiguraci	34

Správa databáze 37

Administration Guide	37
Data Movement Utilities Guide and Reference	39
Data Recovery and High Availability Guide and Reference	40
Uživatelská příručka DB2 Connect.	41

Administering Satellites Guide and Reference	41
Replication Guide and Reference	42
System Monitor Guide and Reference	44
Federated Systems Guide	44

Vývoj aplikací 47

Administrative API Reference	47
CLI Guide and Reference	48
Application Development Guide	50

Rozšiřování funkčnosti produktu DB2 53

Information Catalog Center Administration Guide	53
Data Warehouse Center Administration Guide	53
Data Warehouse Center Application Integration Guide	54
Spatial Extender User's Guide and Reference	54
XML Extender Administration and Programming	54
Data Links Manager Administration Guide and Reference	55

Referenční příručky 57

Přehled zpráv	57
Command Reference	58
SQL Reference	59

Další aktualizace témat 63

Část 3. 65

Aktualizace a opravy kontextové nápovědy 67

Konfigurace prostředí jazyka C pro uložení procedury SQL v nástroji Development Center	67
Nezbytné předpoklady nástroje Development Center pro práci s MQSeries	67
Nastavení cest pro umožnění kompilace rutin jazyka Java v nástroji Development Center	68
Dialog Runstats – aktualizované informace o jeho vyvolání	68
Oprava popisu čistícího typu	68
Nástroj Spatial Extender – požadavky při použití funkce Index Advisor	69
Určení voleb sestavení pro uložení procedury Java v nástroji Development Center.	69
Sada nástrojů Web tools – informace zobrazené při přihlašování	69

Dodatek. Poznámky 71

Ochranné známky.	74
--------------------------	----

Informace o poznámkách k verzi

Obsah:

Poznámky k verzi obsahují poslední informace pro následující produkty Verze 8:

DB2® Universal Database Personal Edition (PE)
DB2 Universal Database™ Workgroup Server Edition (WSE)
DB2 Universal Database Workgroup Server Unlimited Edition (WSUE)
DB2 Universal Database Enterprise Server Edition (ESE)
DB2 Personal Developer's Edition (PDE)
DB2 Universal Developer's Edition (UDE)
DB2 Warehouse Manager (WHM)
DB2 Warehouse Manager Sourcing Agent for z/OS™
DB2 Data Links Manager (DLM)
DB2 Net Search Extender (NSE)
DB2 Spatial Extender (SE)
DB2 Intelligent Miner™ Scoring (IM)
DB2 Intelligent Miner Modeling (IMM)
DB2 Intelligent Miner Visualization (IMV)
DB2 Connect™ Personal Edition (CPE)
DB2 Connect Enterprise Edition (CEE)
DB2 Connect Unlimited Edition (CUE)

Struktura:

Poznámky k verzi jsou rozděleny do dvou oddílů:

První část, “Znamé problémy a náhradní řešení”, obsahuje informace specifické pro tuto verzi. Tuto část byste si měli přečíst, abyste se seznámili se známými otevřenými problémy v této verzi rodiny produktů DB2.

Druhá část, “Aktualizace dokumentace”, obsahuje souhrnné informace o všech aktualizacích, ke kterým došlo od vytištění dokumentů PDF produktů DB2 a dokončení dokumentace. Nejaktuálnější témata jsou dostupná pomocí nástroje DB2 Information Center, se kterým můžete pracovat pomocí webového prohlížeče. Pokud pro zobrazení těchto informací používáte nástroj DB2 Information Center a webový prohlížeč, revizní čára (|) označuje text, který byl přidán nebo změněn od dokončení souborů PDF a tištěné dokumentace. Třetí část, “Aktualizace kontextové nápovědy”, obsahuje některé opravy a aktualizace informací dostupných v kontextové nápovědě produktu.

Další zdroje:

Dokumentace pro produkt DB2 Life Sciences Data Connect je k dispozici ke stažení na webových stránkách IBM software:

<http://www.ibm.com/software/data/db2/lifesciencesdataconnect/library.html>.

Chcete-li získat nejaktuálnější informace o rodině produktů DB2, využijte možnosti volného odběru časopisu *DB2 Magazine*. Elektronické vydání časopisu je k dispozici na webových stránkách <http://www.db2mag.com>. Pokyny pro vyžádání odběru jsou uvedeny rovněž na těchto stránkách.

Část 1.

Známá omezení, problémy a náhradní řešení

Produkt a podpora na úrovni produktu	4
Zpětná podpora serverů	4
Přístup k serveru DB2 UDB verze 7	6
Produkt Classic Connect není k dispozici	7
Modul Data Warehouse Center není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu	7
Omezení podpory serverů nižší úrovně nástrojem Data Warehouse Center	7
DB2 Administration Server	7
Licenční zásady pro produkt DB2 Workgroup Server Edition	7
DB2 Web Tools	8
Produkt DB2 Warehouse Manager není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu	8
Nástroj Development Center nepodporuje 64bitové operační systémy	8
Modul Development Center v prostředí 32bitového operačního systému Linux a procesorů Intel	8
Podpora velkých objektů (LOB) nástrojem Development Center (z/OS, OS/390)	8
Modul Development Center podporuje operační systém Windows 98.	8
Omezení federovaných systémů.	8
Funkce vysoké dostupnosti je zahrnuta v produktu DB2 Universal Database Workgroup Server Edition	11
Starší verze programu License Center nejsou podporovány	11
64bitové operační systémy vyžadují opravu Microsoft XP	11
Systém MVS není podporován.	11
Nástroj Net Search Extender	12
XML Extender	12
Operační systémy Windows XP	12
Průvodce konfigurací	12
Nepodporované volby vázání	12
Zálohování a obnova databází DB2	12
Zálohování a obnova v operačních systémech Linux 390.	12
DB2 Data Links Manager	13
Chyby při zálohování serveru Data Links pomocí archivního serveru Tivoli Storage Manager (AIX, Solaris Operating Environment).	13
Replikace DB2	14
Dokumentace rozhraní Java Administrative API pro produkt DB2 Data Replication	14
Omezení mapování sloupců a nástroj Replication Center	14
Omezení nástroje Replication Center v systémech iSeries	14
Data Warehouse Center	14
Japonská jména vzdálených objektů	14
Omezení pro převaděč Čištění dat	14
Použití agenta warehouse pro replikaci a přístup ke zdrojům Client Connect warehouse.	15
Plánování pravidelného spouštění procesu datového skladu	16
Development Center	16
Spojení nástroje Development Center se serverem (systém AIX).	16
Kontextová nápověda nástroje Development Center nesprávně odkazuje na aplikační ovladač IBM DB2 jako na klienta IBM DB2 Java Combined Client	16
Dokumentace	16
Dokumentace DB2 Replication Guide and Reference	16

Omezení při instalaci dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Verze 8 (systém Windows)	16
Náhradní řešení pro vyhledávání dokumentace pomocí webového prohlížeče Microsoft Internet Explorer	17
Instalace nástroje DB2 Informační centrum pro jazyky, jejichž volba není během instalace možná	17
Nástroje grafického rozhraní	18
Ukázkový zásuvný modul nástroje Control Center	18
Zobrazení indických znaků v nástrojích rozhraní DB2 GUI	18
Nástroje rozhraní GUI nejsou podporovány pro servery zSeries s operačním systémem Linux	19
Stránka Načíst a importovat sloupce nepodporuje znaky DBCS v souborech IXF	19
Při selhání operace načtení jsou zobrazeny nesprávné indikátory	19
Minimální nastavení zobrazení pro nástroje rozhraní GUI	19
Chyba SQL1224N v centrech produktu	19
Health Monitor	20
SQL Assist	20
Zpřístupnění hlavního okna nástroje SQL Assist, když se v operačních systémech Windows jeví jako nepřístupné	20
Tlačítko SQL Assist není v nástroji Příkazové centrum přístupné	20
Z produktu DB2 jsou spouštěny dvě verze nástroje SQL Assist	20
Další informace	20
Asynchronní provádění rozhraní CLI	20
Změna v chování serveru Unicode	21
Obecný klient Java	21
Funkce a rutiny jazyka Java v operačních systémech UNIX	21
Ve všech národních jazykových verzích systému DB2 verze 8.1 jsou použity anglické soubory MDAC (Microsoft Data Access Components), pokud se nejprve neinstalují přeložené soubory MDAC.	21

V tomto oddílu jsou uvedena v současnosti známá omezení, problémy a náhradní řešení pro produkt DB2[®] UDB Verze 8. Uvedené informace se týkají pouze Verze 8.1 produktu DB2 UDB a jeho podpůrných produktů. Jakékoli z omezení může, ale nemusí platit i pro budoucí vydání produktu.

Produkt a podpora na úrovni produktu

Zpětná podpora serverů

Pokud potřebujete migrovat klientské systémy na verzi 8 před migrací všech serverů na verzi 8, musíte vzít v úvahu několik omezení. Tato omezení nejsou spojena s produktem DB2 Connect[™] ani s databázovými servery zSeries, OS/390 a iSeries[™].

Aby mohli klienti verze 8 spolupracovat se servery verze 7, musíte u serverů verze 7 nastavit a povolit použití možností aplikačního serveru DRDA[®]. Pořebné pokyny naleznete v příručce *Další informace o instalaci a konfiguraci* k verzi 7.

Před migrací kteréhokoli klientského systému na verzi 8 byste měli migrovat všechny servery na verzi 8, abyste se vyhnuli těmto omezením. Nelze-li postupovat podle tohoto doporučení, pamatujte na to, že při přístupu na servery verze 7 z klientů verze 8 nejsou podporovány následující funkce a objekty:

- Některé datové typy:

- objekty LOB,
- uživatelské odlišené typy (UDT),
- datové typy DATALINK.

Datový typ DATALINK umožňuje správu externích dat, která se nacházejí v uložiscích s jinou než relační strukturou. Data typu DATALINK představují odkazy na soubory, které jsou fyzicky umístěny v souborových systémech mimo prostředí DB2 Universal Database.
- Některé možnosti zabezpečení:
 - Typ autentikace SERVER_ENCRYPT

Metoda SERVER_ENCRYPT využívá šifrování hesel. Šifrované heslo slouží spolu se jménem uživatele k ověření jeho totožnosti.
 - Změna hesel

Z klienta verze 8 nelze změnit heslo na serveru verze 7.
- Některá připojení a komunikační protokoly:
 - Žádosti o připojení obsahující požadavek ATTACH namísto připojení

Kombinace klienta verze 8 a serveru verze 7 nepodporuje požadavky ATTACH.
 - Síťový protokol jiný než TCP/IP

(SNA, NetBIOS, IPX/SPX a jiné).
- Některé funkce a úlohy prováděné v aplikacích:
 - Příkaz DESCRIBE INPUT pro všechny aplikace kromě ODBC/JDBC.

Chcete-li zajistit podporu klientů verze 8 s aplikacemi ODBC/JDBC, které pracují se serverem verze 7, musíte u všech serverů verze 7, u kterých je tento typ přístupu požadován, použít opravu podpory příkazu DESCRIBE INPUT. Tato oprava je přidružená k modulu APAR IY30655. Chcete-li zjistit jak získat opravu přidruženou k modulu APAR IY30655, použijte informace z části “Kontaktování společnosti IBM®” v jakékoli dokumentační sadě produktu DB2 (ve formátu PDF nebo HTML).

Příkaz DESCRIBE INPUT zlepšuje výkon a využitelnost tím, že umožňuje aplikačnímu klientu získat popis značek vstupních parametrů v připraveném příkazu. U příkazu CALL sem patří značky parametrů přiřazené parametrům IN a INOUT uložené procedury.
 - Dvoufázové potvrzování

Server Verze 7 nelze použít jako databázi správce transakcí při použití koordinovaných transakcí, které zahrnují klienty Verze 8, ani se server Verze 7 nemůže účastnit koordinované transakce, ve které by server Verze 8 mohl být databází správce transakcí.
 - Správci transakcí standardu XA

Aplikace využívající klienta verze 8 nemůže pracovat se serverem verze 7 jako se zdrojem XA. K takovým aplikacím patří produkty WebSphere, Microsoft® COM+/MTS, BEA WebLogic a další produkty, které jsou součástí struktury transakční správy.

- Sledování
- Pomocné programy
 - Pomocné programy, které mohou být iniciovány klientem pro server.
- Příkazy SQL větší než 32 KB.

Pro nástroje verze 8 pracující se servery verze 7 existují podobná omezení.

Následující nástroje, produkty a centra verze 8 podporují pouze servery verze 8:

- Control Center
- Health Center (včetně webové verze tohoto centra)
- Indoubt Transaction Manager
- Information Catalog Center (včetně webové verze tohoto centra)
- Journal
- License Center
- Administrativní centrum satelitu
- Spatial Extender
- Task Center
- Tools Settings

Následující nástroje verze 8 podporují servery verze 7 (s jistými omezeními):

- Konfigurační soubor pro import a export Průvodce konfigurací
- Data Warehouse Center
- Replication Center
- Příkazové centrum (včetně webové verze tohoto centra)
 - Ukládání, import a plánování skriptů není nástrojem Příkazové centrum podporováno.
- SQL Assist
- Development Center
- Visual Explain

Obecně platí, že nástroje verze 8 spouštěné pouze z navigačního stromu modulu Control Center a podrobná zobrazení založená na těchto nástrojích nebudou u serverů verze 7 a starších k dispozici. Při práci se servery verze 7 a staršími byste proto měli zvážit možnost použití nástrojů verze 7.

Přístup k serveru DB2 UDB verze 7

Abyste mohli pracovat se serverem DB2 UDB verze 7 v prostředí operačního systému Linux, UNIX nebo Windows s použitím klienta verze 8, musíte na serveru nejprve instalovat opravnou sadu FixPak 8 verze 7 a spustit příkaz **db2updv7**. Pokyny k instalaci opravných sad FixPak naleznete v souborech Readme těchto sad a v příslušných poznámkách k verzi.

Produkt Classic Connect není k dispozici

Produkt Classic Connect *není* k dispozici. Ačkoli se můžete v dokumentaci k produktu Data Warehouse i jinde setkat s odkazy na produkt Classic Connect, tyto odkazy již nejsou platné a měli byste je ignorovat.

Modul Data Warehouse Center není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu

Modul Data Warehouse Center není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu.

Omezení podpory serverů nižší úrovně nástrojem Data Warehouse Center

Pro nástroj DB2 Enterprise Server Edition Verze 8 Data Warehouse Center existují následující omezení podpory serverů nižší úrovně:

Podpora objektů LOB

- Pokud používáte řídicí databázi Warehouse na serveru starším než DB2 Enterprise Server Edition Verze 8, nebudete moci pracovat s objekty LOB. Musíte buď přejít na správnou verzi řídicí databáze Warehouse, nebo přesunout řídicí databázi do systému, kde je nainstalovaný server warehouse DB2 Enterprise Server Edition Verze 8, a použít ji lokálně z tohoto systému.
- Chcete-li objekty LOB přesunovat tam a zpět mezi nástrojem Data Warehouse Center a produktem DB2, musíte přejít na Verzi 8 produktu DB2 Enterprise Server Edition.

Podpora SNA

Pokud pro připojení ke zdrojům a cílům datových skladů používáte architekturu SNA, musíte buď změnit konfiguraci na TCP/IP přes SNA, nebo musíte použít agenta warehouse operačního systému Windows[®] NT.

Podpora obslužných programů EXPORT a LOAD

Přejdete-li na vyšší verzi agenta warehouse, musíte také přejít na vyšší verzi zdrojové a cílové databáze, nebo musíte nahradit obslužné programy EXPORT a LOAD v procesech warehouse kroky SQL Select a Insert. Kroky SQL Select a Insert používají příkaz DELETE* následovaný příkazy SELECT a INSERT. Kroky SQL Select a Insert vyžadují, aby databáze protokolovala všechny transakce. Důsledkem je, že výkon kroků SQL Select a Insert není tak vysoký, jako výkon obslužných programů EXPORT a LOAD.

DB2 Administration Server

Pokud je v systému AIX[®] 5L vytvořena databáze katalogu nástrojů v 64bitové instanci, není podporována migrace DAS (dasmigr) a nástroje Script Center a Journal nižších verzí.

Licenční zásady pro produkt DB2 Workgroup Server Edition

Ačkoli kniha *Začínáme se servery DB2* a kontextová nápověda programu Licence Center říkají něco jiného, internetové licenční zásady *nejsou* platné pro produkt DB2

Universal Database Workgroup Server Edition. Pokud potřebujete licenci pro uživatele na síti Internet, musíte zakoupit produkt DB2 Universal Database™ Unlimited Workgroup Server Edition.

DB2 Web Tools

Ve verzích pro japonštinu, korejštinu, zjednodušenou čínštinu, tradiční čínštinu, ruštinu a polštinu musí být aplikační servery podporované nástroji DB2 Web Tools kompatibilní se specifikací servletů 2.3.

Produkt DB2 Warehouse Manager není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu

Produkt DB2 Warehouse Manager není k dispozici ve verzi pro zjednodušenou čínštinu. V tomto prostředí proto nejsou dostupné ani následující závislé komponenty systému DB2:

- Modul Information Catalog Center, který je závislý na komponentě průvodce správou informačního katalogu nástroje DB2 Warehouse Manager.
- Moduly DB2 Warehouse Manager Connector for the Web a DB2 Warehouse Manager Connector for SAP, které jsou závislé na instalaci nástroje DB2 Warehouse Manager.

Nástroj Development Center nepodporuje 64bitové operační systémy

Nástroj Development Center nelze spustit v 64bitovém operačním systému. Navíc se k 64bitovému operačnímu systému nelze připojit, ani do něho zavádět rutiny.

Modul Development Center v prostředí 32bitového operačního systému Linux a procesorů Intel

Nástroj Development Center nelze použít k ladění uložených procedur v jazyku Java™ pracujících v prostředí 32bitového operačního systému Linux s procesorem Intel.

Podpora velkých objektů (LOB) nástrojem Development Center (z/OS, OS/390)

Nástroj Development Center nepodporuje datové typy velkých objektů (LOB) v produktu DB2 verze 6 v operačních systémech z/OS™ a OS/390®. Nástroj Development Center nicméně v těchto systémech podporuje objekty LOB v produktu DB2 verze 7 s aplikovaným modulem APAR PQ46957.

Modul Development Center podporuje operační systém Windows 98

Modul Development Center je podporován v operačním systému Windows 98.

Omezení federovaných systémů

Produkty DB2 Relational Connect a DB2 Life Sciences Data Connect:

Společnost IBM provádí restrukturalizaci a rozšiřuje svoji nabídku se zaměřením na integraci informací. Mezi tyto aktivity bude patřit uvedení nových funkcí, které nahradí a rozšíří službu federované správy dříve dostupnou prostřednictvím produktů DB2 Relational Connect a DB2 Life Sciences Data Connect. Podrobnější informace budou

zveřejněny později. Zákazníkům přistupujícím k federovaným datovým zdrojům prostřednictvím produktu DB2 Relational Connect verze 7 nebo DB2 Life Sciences Data Connect verze 7 doporučujeme s přechodem na produkt DB2 Universal Database verze 8.1 vyčkat, dokud nebudou tyto nové funkce k dispozici. Produkt DB2 Universal Database verze 8.1 obsahuje vestavěnou službu pro federování relačních dat napříč řadou databází IBM, včetně databází DB2 a Informix™ IDS. Zákazníci, kteří chtějí pracovat s federovanými daty pouze ze systémů DB2 a Informix IDS, mohou zahájit přechod na verzi 8.1.

Migrace federovaných systémů z prostředí DB2 pro UNIX a Windows verze 7 a produktu DataJoiner:

Společnost IBM provádí restrukturalizaci a rozšiřuje svoji nabídku se zaměřením na integraci informací. Mezi tyto aktivity bude patřit uvedení nových funkcí, které nahradí a rozšíří službu federované správy dříve dostupnou prostřednictvím produktů DB2 Relational Connect, DB2 Life Sciences Data Connect a DataJoiner. Podrobnější informace budou zveřejněny později.

- Zákazníci, kteří využívají produkt DataJoiner® verze 2.1.1, nebudou moci přejít k verzi 8.1 produktu DB2 Universal Database, dokud nebude tato nová funkce k dispozici.
- Zákazníci, kteří využívají systém DB2 Universal Database verze 7 **pouze** pro přístup k rodině produktů DB2 a Informix, mohou přejít od verze 7 k verzi 8.1. Jestliže pomocí produktu DB2 Universal Database verze 7 pracujete s jakýmkoli jiným zdrojem dat, doporučujeme vám přistoupit k přechodu na vyšší verzi až poté, co budou k dispozici nové funkce pro integraci údajů. Rozhodnete-li se přejít k verzi 8.1 systému DB2 Universal Database, budete mít přístup pouze k rodině produktů DB2 a ke zdrojům dat Informix. Moduly wrapper pro jiné zdroje dat nebudou pracovat. Další informace naleznete v seznamu nepodporovaných zdrojů dat.

Nejaktuálnější informace o migraci federovaného systému verze 7 do prostředí DB2 pro UNIX® a Windows verze 8.1 naleznete na webovém serveru DB2 Relational Connect: www.ibm.com/software/data/db2/relconnect/

Pro uživatele federovaných databází DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2:

Abyste mohli úspěšně vytvořit přezdívkové tabulek a pohledů DB2 pro UNIX a Windows verze 8, musíte ve své federované databázi DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2 použít opravnou sadu Fixpak 8 produktu DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2. Pokud ve federované databázi DB2 pro UNIX a Windows verze 7.2 nepoužijete opravnou sadu Fixpak 8, dojde při pokusu o použití přezdívek k chybě.

Podpora typů LONG VARCHAR a LONG VARGRAPHIC:

V dokumentaci k federovaným systémům se uvádí, že nejsou podporovány typy dat LONG VARCHAR a LONG VARGRAPHIC využívané rodinou produktů DB2. Toto tvrzení není zcela přesné. Lze totiž vytvářet přezdívkové objekty datových zdrojů DB2 pro

UNIX a Windows, které obsahují sloupce s daty typu LONG VARCHAR a LONG VARCHARIC. Tyto vzdálené sloupce budou mapovány na typ dat LOB systému DB2 pro UNIX a Windows. U ostatních produktů řady DB2 lze definovat pohled, který tyto typy dat vynechá nebo přetypuje, a pro tento pohled pak vytvořit přezdívku.

Kurzory WITH HOLD:

U kurzorů definovaných pro přezdívku nebo v relaci PASSTHRU lze použít sémantiku WITH HOLD. Pokusíte-li se však tuto sémantiku použít (v příkazu COMMIT) u zdroje dat, který ji nepodporuje, dojde k chybě.

Nepodporované zdroje dat:

Následující zdroje dat nejsou ve Verzi 8.1 podporovány:

- DB2 Server for VM a VSE
- Microsoft SQL Server
- ODBC
- Oracle
- Sybase
- BLAST
- Documentum
- Microsoft Excel
- tabulkové soubory
- soubory XML

Ačkoli jsou tyto zdroje dat popsány v dokumentaci federovaných systémů, nejsou aktuálně podporovány.

Nepodporované produkty:

Následující produkty nejsou ve Verzi 8.1 podporovány:

- DB2 Relational Connect
- DB2 Life Sciences Data Connect

Ačkoli jsou tyto produkty popsány v dokumentaci federovaných systémů, nejsou aktuálně podporovány.

Nepodporované operační systémy:

Federované systémy nejsou podporovány v operačním systému Windows ME.

Nastavení federovaného serveru pro přístup ke zdrojům dat:

Instalační volba COMPACT neinstaluje prostředky nezbytné pro přístup ke zdrojům dat rodiny DB2 nebo Informix. Chcete-li zajistit přístup ke zdrojům dat z rodiny DB2, musíte při instalaci použít volbu TYPICKÁ nebo PŘÍZPŮSOBENÁ. Instalační volba PŘÍZPŮSOBENÁ je jedinou možností, jak nainstalovat prostředky pro přístup jak ke zdrojům dat z rodiny DB2, tak ke zdrojům dat Informix.

64bitové federované servery:

64bitové federované servery nejsou ve Verzi 8.1 podporovány.

Katalogizace zdrojů dat rodiny DB2 v adresáři databáze federovaného systému:

Je-li jméno vzdálené databáze DB2 delší než 8 znaků, je nezbytné vytvořit položku adresáře DCS.

Následuje příklad katalogizace položky pro databázi v adresáři DCS pomocí příkazu CATALOG DCS DATABASE:

```
CATALOG DCS DATABASE SALES_DB2DB400 AS SALES400
```

kde:

```
SALES_DB2DB400
```

je jméno vzdálené databáze, které jste zadali v příkazu CATALOG DATABASE.

```
AS SALES400
```

je jméno cílové hostitelské databáze, které chcete katalogizovat.

Funkce vysoké dostupnosti je zahrnuta v produktu DB2 Universal Database Workgroup Server Edition

Ačkoli to není v dokumentaci Začínáme výslovně zmíněno, funkce vysoké dostupnosti produktu DB2 Universal Database Enterprise Server Edition je zahrnuta i v produktu DB2 Universal Database Workgroup Server Edition.

Starší verze programu License Center nejsou podporovány

Bude-li se program License Center verze 7 pokoušet navázat spojení se serverem verze 8, obdrží program License Center chybovou zprávu “SQL1650 - Nepodporovaná funkce” označující, že spojení není podporováno.

64bitové operační systémy vyžadují opravu Microsoft XP

Pokud používáte operační systém Microsoft XP (2600) nakonfigurovaný pro použití protokolu NETBIOS společně s rodinou produktů DB2, budete potřebovat opravu hotfix od společnosti Microsoft. Kontaktujte společnost Microsoft s číslem článku Q317437.

Systém MVS není podporován

Přesto, že je zmiňován v dokumentaci, není systém MVS™ produktem DB2 Universal Database dále podporován.

Nástroj Net Search Extender

Ačkoli nástroj Net Search Extender v současné době není podporován, bude jeho podpora k dispozici u serverů Windows .NET Server 2003 v budoucích verzích.

XML Extender

Nástroj XML Extender je v současné době podporován jen ve verzích 8 a 9 prostředí Solaris Operating Environment. Dále bude podpora nástroje XML Extender k dispozici v budoucích verzích serveru Windows .NET Server 2003.

Operační systémy Windows XP

Operační systémy Windows XP Professional a Home Edition jsou podporovány pouze v produktech verze Personal Edition.

Průvodce konfigurací

Nepodporované volby vázání

Modul Průvodce konfigurací nepodporuje následující volby vázání:

- CALL RESOLUTION
- CLIPKG
- CNULREQD
- DBPROTOCOL
- ENCODING
- MESSAGES
- OPTHINT
- OS400NAMING
- GENERIC
- IMMEDIATE
- KEEP DYNAMIC
- PATH
- SORTSEQ
- TRANSFORM_GROUP
- VALIDATE
- VARS

Zálohování a obnova databází DB2

Zálohování a obnova v operačních systémech Linux 390

Pokud používáte operační systém Linux 390, nemusí pracovat zálohování a obnova s využitím více páskových zařízení.

Chyby při zálohování serveru Data Links pomocí archivního serveru Tivoli Storage Manager (AIX, Solaris Operating Environment)

Problém: Během instalace nebo migrace na produkt DB2 Data Links Manager verze 8.1 selhává zálohování dat serveru Data Links na archivní server Tivoli® Storage Manager, spuštěné nástrojem Data Links File Manager (DLFM). Na obrazovce nebo ve zprávě o stavu instalace se objeví jedna z následujících sad chybových zpráv:

DLFM129I: Bylo spuštěno automatické zálohování databáze DLFM_DB.
Čekejte, prosím, na dokončení zálohovací operace.

DLFM901E: Došlo k chybě systému. Návratový kód = "-2062".
Aktuální příkaz nelze zpracovat.
Další informace naleznete v souboru db2diag.log.

— nebo —

DLFM811E: Aktuální databázi DLFM nelze zálohovat.
Kód SQL = "-2062", návratový kód = "-2062"

DLFM901E: Došlo k chybě systému. Návratový kód = "-2062".
Aktuální příkaz nelze zpracovat. Další informace naleznete v souboru db2diag.log.

Příčina: Instalačnímu programu produktu DB2 Data Links Manager se nepodařilo nastavit proměnné potřebné k použití nástroje Tivoli Storage Manager jako archivního (záložního) serveru pro počítač serveru Data Links.

Rada: Chcete-li použít produkt Tivoli Storage Manager jako archivní server a dosud jste neinstalovali verzi 8.1 produktu DB2 Data Links Manager nebo neprovedli migraci na tuto verzi, můžete výskytu tohoto problému zabránit. Nejprve musíte v instalačním programu zrušit výběr volby zálohování pomocí produktu Tivoli Storage Manager. Poté ručně nastavte profil správce produktu Data Links Manager tak, aby obsahoval proměnné vyžadované produktem Tivoli Storage Manager, jak je popsáno níže v kroku 2. Po provedení obou těchto úloh můžete pokračovat v instalaci nebo migraci.

Řešení: Proveďte následující kroky v uvedeném pořadí.

1. Vytvořte zálohu databáze DLFM pomocí tohoto příkazu: `db2 backup <dlfm_db><cesta>`.
 - `<dlfm_db>` je jméno databáze DLFM. Ve většině případů se tato databáze jmenuje DLFM_DB.
 - `<cesta>` je cesta k záložnímu adresáři podle vašeho výběru.
2. Ručně nastavte profil správce produktu Data Links Manager tak, aby obsahoval proměnné vyžadované produktem Tivoli Storage Manager. Postup ručního nastavení konfigurace a požadované proměnné jsou popsány v následujících tématech dokumentace:
 - Použití produktu Tivoli Storage Manager jako archivního serveru (AIX)
 - Použití produktu Tivoli Storage Manager jako archivního serveru (Solaris Operating Environment)

Tato témata naleznete v elektronické podobě v informačním centru DB2 nebo v kapitole "System Management Options" (Možnosti správy systému) v příručce *DB2 Data Links Manager Administration Guide and Reference*.

- Pokud provádíte novou instalaci produktu DB2 Data Links Manager verze 8.1, jste hotovi.
 - Pokud provádíte migraci na produkt DB2 Data Links Manager verze 8.1, přejděte k dalšímu kroku.
3. Znovu spusťte obslužný program pro migraci **db2dlmmg**.

Replikace DB2

Dokumentace rozhraní Java Administrative API pro produkt DB2 Data Replication

Pokud vyvíjíte aplikace pomocí správních funkcí dostupných v produktu DB2 Data Propagator, můžete získat dokumentaci pro příslušná správní rozhraní Java API kontaktovaním oddělení podpory společnosti IBM.

Omezení mapování sloupců a nástroj Replication Center

Výraz ve zdrojové tabulce nelze mapovat na klíčový sloupec v cílové tabulce, pokud je ve sloupci TARGET_KEY_CHG tabulky IBMSNAP_SUBS_MEMBR hodnota "Y" pro cílovou tabulku. To znamená, že při použití nástroje Replication Center pro vytvoření člena sady žádostí byste neměli vybírat volbu **Nechat program Apply použít hodnoty obrazu před aktualizací pro aktualizaci cílových klíčových sloupců**, pokud je klíčový sloupec v cílové tabulce namapován na výraz ve zdrojové tabulce.

Omezení nástroje Replication Center v systémech iSeries

Při použití nástroje Replication Center nemůžete provádět úlohy správy v IASP v systémech iSeries.

Data Warehouse Center

Japonská jména vzdálených objektů

Jména schémat, tabulek a sloupců vzdálených zdrojů v japonštině nemohou obsahovat určité znaky. Odlišnosti v mapování v kódu Unicode mohou způsobit, že jména budou mít hodnotu null. Další informace najdete na internetové adrese <http://www.ingrid.org/java/i18n/encoding/ja-conv.html>.

Omezení pro převaděč Čištění dat

Omezení spojení:

Nelze spojit žádné zdroje dat OS/390, jako jsou tabulky nebo pohledy, s novým krokem Čištění dat. Spojení zdrojů dat OS/390 s krokem Čištění dat zavržených programů je nicméně možné.

Omezení parametrů:

Pro parametry Find a Replace platí: Pokud tabulka pravidel nového převaděče Čištění dat obsahuje rozdílné datové typy ve sloupcích Find a Replace, musíte změnit datový typ sloupce Target na stránkách Vlastnosti cílové tabulky a Mapování sloupců ještě před povýšením převaděče do režimu testování.

Pro parametr Discretize platí: Pokud nová tabulka pravidel Čištění dat obsahuje rozdílné datové typy pro sloupce Bounds a Replace, musíte změnit datový typ sloupce Target na stránkách Vlastnosti cílové tabulky a Mapování sloupců ještě před povýšením převaděče do režimu testování.

Omezení pro platformu iSeries:

Na platformě iSeries nový převaděč Čištění dat neprovádí zpracování chyb. Na platformě iSeries lze vytvářet pouze typ shody Všechny shody.

Použití agenta warehouse pro replikaci a přístup ke zdrojům Client Connect warehouse

Použití agenta warehouse pro replikaci

Pokud je řídicí databáze Warehouse vzdálená vzhledem ke klientskému systému, musíte katalogizovat řídicí databázi se stejným jménem, ID uživatele a heslem jak na klientském systému, tak na systému agenta warehouse. Po katalogizování zdroje na obou systémech ověřte, že se lze připojit k řídicí databázi. Nelze-li se k řídicí databázi připojit, ověřte, že proměnná prostředí DB2COMM ve vzdáleném systému je nastavena na hodnotu TCP/IP a že číslo portu odpovídá číslu portu uzlu, který je katalogizován v klientském systému.

Chcete-li ověřit číslo portu ve vzdáleném systému, zadejte na příkazovém řádku DB2 následující příkaz:

```
get dbm cfg | grep SVCENAME
```

Číslo portu klientského systému určujete při katalogizování uzlu.

Přístup ke zdrojům Client Connect warehouse pomocí agenta warehouse

Přistupujete-li ke zdroji datového skladu, který byl definován pomocí prostředku Client Connect agentem warehouse, zdroj musí být katalogizován se stejným jménem, ID uživatele a heslem jak na klientském systému, tak na systému agenta warehouse. Pokud používáte verzi ODBC agenta warehouse, musíte zdroj také katalogizovat jako zdroj ODBC jak na místě agenta warehouse, tak na místě klienta. Jinak akce vyžadující, aby agent warehouse přistupoval ke zdroji datového skladu, selžou.

Plánování pravidelného spouštění procesu datového skladu

Při plánování spouštění procesu datového skladu v pravidelných intervalech musíte zjistit nejdelší dobu potřebnou k provedení všech provozních kroků v procesu a této době pak přizpůsobit intervaly spouštění. Pokud doba zpracování překročí naplánovaný časový interval, v dalších naplánovaných časech se proces nespustí a jeho spuštění nebude přesunuto na pozdější dobu.

Development Center

Spojení nástroje Development Center se serverem (systém AIX)

Pokud používáte nástroj Development Center a připojujete se k serveru AIX, dojde k chybě, protože výchozí konfigurace neumožňuje souběžný přístup. Informace o aplikacích s více jednotkovými procesy se souběžným přístupem najdete v referenční dokumentaci rozhraní API pro správu.

Kontextová nápověda nástroje Development Center nesprávně odkazuje na aplikační ovladač IBM DB2 jako na klienta IBM DB2 Java Combined Client

Kontextová nápověda nástroje Development Center nesprávně odkazuje na aplikační ovladač IBM DB2 jako na klienta IBM DB2 Java Combined Client.

Aplikační ovladač IBM DB2 můžete použít pro distribuovaný přístup a pro lokální přístup ke zdrojům DB2 mezi platformami. Ovladač je navržen tak, aby odstranil závislost na rozhraní CLI (ODBC).

Dokumentace

Dokumentace DB2 Replication Guide and Reference

Informace o řešeních na internetové adrese <http://www.ibm.com/software/data/dbtools/datarepl.htm>, na kterou se odkazuje předmluva publikace *Replication Guide and Reference*, nejsou již dále dostupné.

Omezení při instalaci dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Verze 8 (systém Windows)

V systému Windows neinstalujte dokumentaci HTML produktu DB2 Verze 8 na pracovní stanici nebo server, kde je již nainstalován produkt DB2 Verze 7 (nebo dřívější). Instalační program detekuje dřívější verzi a starší produkt odstraní.

Existuje však náhradní řešení. Pokud potřebujete instalovat dokumentaci HTML produktu DB2 Verze 8 do počítače, kde je již instalovaná starší verze produktu DB2, můžete místo použití instalačního programu ručně zkopírovat soubory a adresáře z disku CD Dokumentace ve formátu HTML produktu DB2 Verze 8. Nástroj DB2 Informační centrum a plnotextové vyhledávání bude pracovat, ale nebude možné aplikovat žádné opravné sady FixPak pro dokumentaci ve formátu HTML.

Náhradní řešení pro vyhledávání dokumentace pomocí webového prohlížeče Microsoft Internet Explorer

Funkce pro vyhledávání dokumentace produktu DB2 nemusí pracovat v programu Internet Explorer s podporou jazyka Java 2. Pokud pro prohlížení dokumentace používáte webový prohlížeč Microsoft Internet Explorer, máte nainstalovanou podporu jazyka Java 2 a vyhledávání nepracuje, vypněte v programu Internet Explorer podporu jazyka Java 2 provedením následujících kroků:

1. Vyberte položku nabídky **Nástroje** → **Možnosti Internetu...** Objeví se dialogové okno Možnosti Internetu.
2. Klepněte na kartu Upřesnit.
3. Zrušte zaškrtnutí políčka **Use Java 2 for <applet>**.
4. Klepněte na tlačítko **OK**.

Instalace nástroje DB2 Informační centrum pro jazyky, jejichž volba není během instalace možná

Průvodce nastavením DB2 nepodporuje instalaci dokumentace HTML produktu DB2 v jazycích, které sám průvodce nepodporuje (jazyky podporované vaším produktem). Chcete-li nainstalovat nástroj Informační centrum v jazyku jiném, než který je podporován instalovaným produktem, postupujte podle následujících kroků:

1. Do jednotky CD-ROM vložte disk *CD dokumentace ve formátu HTML produktu DB2*.
2. Do počítače zkopírujte následující adresář:

- V operačních systémech Windows:
`d:\jazyk\`

kde *d*: označuje vaši jednotku CD-ROM a *jazyk* je kód jazyka, který chcete použít.

- V operačních systémech UNIX:
`/cdrom/jazyk/`

,kde *cdrom* označuje místo připojení jednotky CD-ROM a *jazyk* označuje kód jazyka, který chcete použít.

Nezáleží na tom, kam adresář umístíte. Dokumentaci ve formátu HTML produktu DB2 můžete také prohlížet přímo z disku CD. Chcete-li dokumentaci takto prohlížet, vyhledejte pokyny v tématu "Zobrazení technických informací přímo z disku CD dokumentace ve formátu HTML produktu DB2" v příručce Začínáme.

Poznámky:

1. Chcete-li dokumentaci zobrazit, musíte použít webový prohlížeč Microsoft Internet Explorer verze 5.0 nebo vyšší nebo prohlížeče Netscape verze 6.1 nebo vyšší.

2. Nainstalujete-li dokumentaci tímto způsobem, nebude možné použít aktualizací nástroj dokumentace. Podobně pokud vyvoláte dokumentaci z produktu, aktivuje se dokumentace nainstalovaná jako součást instalace produktu, nikoli dokumentace, kterou jste ručně zkopírovali.

Nástroje grafického rozhraní

Ukázkový zásuvný modul nástroje Control Center

Zásuvný modul nástroje Control Center `example6.java`, který zpřístupňuje výchozí tlačítka v okně Konfigurace databáze, nepracuje. Ani v dialogu Konfigurace instance nelze pro zpřístupnění výchozích tlačítek tento zásuvný modul použít. Příklad `Example6.java` najdete v adresáři `sqllib\samples\java\plugin`.

Zobrazení indických znaků v nástrojích rozhraní DB2 GUI

Máte-li při použití nástrojů rozhraní DB2 GUI potíže se zobrazením indických znaků, možná nemáte v systému nainstalována potřebná písma.

Společně s produktem DB2 Universal Database jsou distribuována následující proporcionální písma pro indický jazyk ve formátu IBM TrueType a OpenType. Nacházejí se v adresáři `fonts` disku *CD IBM Developer Kit on 64-bit systems for AIX, Java Technology Edition, Version 1.3.1*. Tato písma jsou určena pouze pro použití ve spojení s produktem DB2. Nelze je uvést do běžného nebo neomezeného prodeje či distribuce:

Tabulka 1. Indická písma distribuovaná společně s produktem DB2 Universal Database

Typ písma	Váha	Jméno souboru písma
Devanagari MT for IBM	Střední	devamt.ttf
Devanagari MT for IBM	Tučné	devamtb.ttf
Tamil	Střední	TamilMT.ttf
Tamil	Tučné	TamilMTB.ttf
Telugu	Střední	TeluguMT.ttf
Telugu	Tučné	TeleguMTB.ttf

Podrobné pokyny pro instalaci těchto písem a úpravu souboru `font.properties` najdete v oddílu Úpravy pro mezinárodní použití dokumentace IBM development kit for Java documentation.

Navíc jsou indická písma, která lze použít v našich nástrojích rozhraní GUI, distribuována společně s následujícími produkty společnosti Microsoft:

- Operační systém Microsoft Windows 2000
- Operační systém Microsoft Windows XP
- Microsoft Publisher
- Microsoft Office

Nástroje rozhraní GUI nejsou podporovány pro servery zSeries s operačním systémem Linux

S výjimkou Průvodce nastavením DB2 nebudou nástroje rozhraní GUI pracovat na serverech zSeries™ s operačním systémem Linux. Toto omezení zahrnuje jakékoli položky normálně spouštěné z příručního panelu Instalace, jako je aplikace Demonstrace.

Chcete-li nástroje rozhraní GUI použít v některém z těchto systémů, nainstalujte nástroje pro správu do klientského systému s rozdílnou konfigurací systému a pro spojení se serverem zSeries použijte tohoto klienta.

Stránka Načíst a importovat sloupce nepodporuje znaky DBCS v souborech IXF

Pokud pro nastavení načtení nebo importu ze vstupního souboru IXF obsahujícího znaky DBCS použijete Průvodce pro načítání nebo zápisník Import, stránka Sloupce nezobrazí správně jména sloupců obsažená v souboru.

Při selhání operace načtení jsou zobrazeny nesprávné indikátory

Pokud načtení selže, ale vrácena byla pouze varování (nikoli chyby), ikona úlohy bude v modulu Task Center stále zobrazena se zelenou značkou zaškrtnutí. O úspěšnosti jakékoli prováděné operace načtení se raději dvakrát přesvědčte.

Minimální nastavení zobrazení pro nástroje rozhraní GUI

Aby nástroje rozhraní GUI, jako je Control Center, pracovaly správně, musí být rozlišení obrazovky nastaveno minimálně na 800×600 bodů a paleta musí mít alespoň 32 barev.

Chyba SQL1224N v centrech produktu

Pokud používáte centra produktu v operačním systému AIX, můžete se setkat s chybou SQL1224N. Tato chyba je způsobena problémem se správou paměti v produktu DB2. Následující náhradní řešení pomůže chybu odstranit:

Postup:

Chcete-li zabránit chybě SQL1224N v operačních systémech AIX, postupujte následovně:

1. Jako vlastník instance spusťte následující příkazy:

```
export EXTSHM=ON
db2set DB2ENVLIST=EXTSHM
```

2. Restartujte instanci pomocí následujících příkazů:

```
db2stop
db2start
```

Jakmile se instance restartuje s novým nastavením proměnné prostředí, chyba SQL1224N by se již neměla objevovat.

Health Monitor

V současné době indikátor míry narušení pro existenci neověřených transakcí (db.indoubt_trans_exist) není k dispozici.

SQL Assist

Zpřístupnění hlavního okna nástroje SQL Assist, když se v operačních systémech Windows jeví jako nepřístupné

V operačních systémech Windows se hlavní dialogové okno nástroje SQL Assist jeví jako nepřístupné, když je druhotné informační okno nástroje SQL Assist skryté nebo překryté jiným oknem nepatřícím nástroji SQL Assist. Hlavní okno nástroje SQL Assist je nepřístupné, protože druhotné skryté okno vyžaduje vstup od uživatele předtím, než hlavní okno může opět být aktivní. Může se stát, že nebude možné aktivovat skryté okno pomocí myši.

Chcete-li zpřístupnit hlavní okno nástroje SQL Assist, postupujte podle následujících kroků:

1. Stiskněte a podržte klávesu Alt.
2. Při současném držení klávesy Alt stiskněte klávesu Tab. Objeví se okno zobrazující okna, mezi kterými uživatel může přepínat.
3. Opakovaně tiskněte klávesu Tab, až bude vybráno druhotné okno nástroje SQL Assist. Pak uvolněte klávesu Alt.
4. Zadejte požadované údaje nebo druhotné okno nástroje SQL Assist zavřete. Hlavní okno nástroje SQL Assist bude opět aktivní.

Tlačítko SQL Assist není v nástroji Příkazové centrum přístupné

V nástroji Příkazové centrum je tlačítko SQL Assist přístupné, pouze pokud bylo ustanoveno spojení.

Z produktu DB2 jsou spouštěny dvě verze nástroje SQL Assist

Z produktu DB2 Verze 8.1 můžete vyvolat jak verzi 7, tak verzi 8 nástroje SQL Assist. Verzi 7 lze vyvolat z nástroje DB2 Data Warehouse Center. Všechna ostatní centra spouštějí nejnovější verzi 8. Kontextová nápověda produktu obsahuje další informace o nástroji SQL Assist verze 7.

Další informace

Asynchronní provádění rozhraní CLI

Asynchronní provádění není s rozhraním CLI k dispozici.

Změna v chování serveru Unicode

Ve verzi 7 servery Unicode ignorovaly jakékoli grafické kódové stránky od aplikací v okamžiku připojení a předpokládaly použití kódové stránky UCS2 Unicode (kódová stránka 1200). Servery Unicode verze 8 nyní respektují kódovou stránku poslanou klientem.

Obecný klient Java

Obecný klient Java typu 4 se nemůže připojovat k databázím, které byly vytvořeny pomocí výchozí znakové sady HP Roman8. Všechny aplikace SQLj, stejně jako aplikace JDBC využívající ovladač typu 4, se musí připojovat k databázi vytvořené pomocí jiné znakové sady. Pokud je proměnná LANG nastavena na hodnotu "C" nebo na lokalitu "roman8", musíte její nastavení změnit na odpovídající lokalitu ISO. Je-li tedy proměnná LANG nastavena například na hodnotu de_DE.roman8, musíte tuto hodnotu změnit na de_DE.iso88591:

```
export LANG=de_DE.iso88591
```

Chcete-li spouštět ukázkové programy DB2 SQLj a JDBC s ovladačem typu 4, můžete vytvořit vzorovou databázi následujícími příkazy (v tomto případě s použitím lokality ISO pro americkou angličtinu):

```
export LANG=en_US.iso88591
db2 terminate
db2samp1
```

Pamatujte si, že pokud tato vzorová databáze již existuje, musíte ji před spuštěním těchto příkazů odstranit.

Funkce a rutiny jazyka Java v operačních systémech UNIX

S ohledem na nekompatibilitu mezi prostředím JVM a DB2 na platformách UNIX pracují všechny funkce a rutiny jazyka Java v režimu FENCED THREADSAFE bez ohledu na to, zda je použito klíčové slovo NOT FENCED. Funkce Java definované s obecným stylem parametrů a funkce, které v definici parametrů používají lokátory LOB, *nebudou* pracovat, dokud nezačne být podporováno klíčové slovo NOT FENCED. Tyto funkce musíte upravit tak, aby místo lokátorů LOB používaly parametry LOB.

Ve všech národních jazykových verzích systému DB2 verze 8.1 jsou použity anglické soubory MDAC (Microsoft Data Access Components), pokud se nejprve neinstalují přeložené soubory MDAC.

Pokud před instalací národní jazykové verze systému DB2 neinstalujete národní jazykovou verzi souborů MDAC 2.7, systém DB2 standardně instaluje anglické soubory MDAC. Panely správce zdrojů dat ODBC systému Windows se tak v jiných než anglických operačních systémech zobrazí nepřeložené. Chcete-li tento problém odstranit, můžete instalovat aktualizaci "MDAC 2.7 RTM - Refresh" z webového serveru společnosti Microsoft na adrese http://www.microsoft.com/data/download_270RTM.htm. Zvolte jazyk, který chcete instalovat, stáhněte příslušný spustitelný soubor a spusťte jej. Tím instalujete přeložené soubory správce zdrojů dat ODBC.

Část 2. Aktualizace dokumentace (souhrnné informace)

Novinky

Od vydání informací o produktu v souborech PDF byla aktualizována následující témata. Aktuální verze následujících témat je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
DB2 Information Center accessed from a browser	Aktualizace informací o chování odkazů z lokalizovaných verzí informačního centra do anglické verze.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Product and packaging changes	Ve Verzi 8 nejsou pro prostředí DCE-DFS poskytnuty funkce produktu Data Links Manager.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Regularly updated DB2 documentation	Odebrání nesprávných informací o metodě aktualizace.
JDBC driver enhancements	Aktualizace informací o ovladači Universal Driver.

Guide to GUI Tools for Administration and Development

Od vydání informací o produktu v souborech PDF byla aktualizována následující témata. Aktuální verze následujících témat je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Tabulka 2.

Název tématu	Druh aktualizace
Control Center	Aktualizace předpokladů pro spuštění nástrojů GUI.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Instalace

Začínáme

Od vydání informací o produktu v souborech PDF byla aktualizována následující témata. Aktuální verze následujících témat je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Tabulka 3. For DB2 Personal Edition

Název tématu	Druh aktualizace
Cataloging the TCP/IP node on the client	Opravy postupu pro katalogizaci uzlu TCP/IP na klientu.
Configuring a database connection using the Configuration Assistant (CA)	Do úlohy přidán další krok.
Configuring a client to server connection using the command line processor	Odstranění duplicitních informací.
Creating client profiles using the export function of the Configuration Assistant (CA)	Opravy postupu pro vytvoření klientských profilů pomocí funkce export modulu Průvodce konfigurací.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Installing DB2 online documentation (UNIX)	Opravy jmen disků CD.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Migrating instances and databases on DB2 Personal Edition (Linux)	Oprava konfiguračního parametru maxappls.
Migrating databases on DB2 Personal Edition (Windows)	Oprava konfiguračního parametru maxappls.

Tabulka 4. For DB2 Servers

Název tématu	Druh aktualizace
Configuring a client to server connection using the command line processor	Odstranění duplicitních informací.
Configuring a database connection using the Configuration Assistant (CA)	Do úlohy přidán další krok.
Cataloging the TCP/IP node on the client	Opravy postupu pro katalogizaci uzlu TCP/IP na klientu.

Tabulka 4. For DB2 Servers (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 clients	Další informace o aktualizaci klienta.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Zobrazení programu db2setup ve správném národním jazyce	Nové téma.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Installation overview for DB2 servers (Windows)	Aktualizace informací pro systém Windows 2000 Terminal Server a komponentu MDAC.
Installing DB2 online documentation (UNIX)	Opravy jmen disků CD.
Migration recommendations	Aktualizace aspektů migrace.
Migrating databases	Oprava konfiguračního parametru maxappls.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Setting the DB2 license policy using the db2licm command	Aktualizace licenčních zásad.
Supported DB2 interface languages, locales, and code pages	Nové téma.
Použití příkazu doc_install pro instalaci dokumentace DB2 (UNIX)	Nové téma.
User accounts required for installation of DB2 servers (Windows)	Aktualizace informací o instalačním adresáři pro operační systémy Windows 2000.

Tabulka 5. For DB2 Clients

Název tématu	Druh aktualizace
Cataloging the TCP/IP node on the client	Opravy postupu pro katalogizaci uzlu TCP/IP na klientu.
Configuring a client to server connection using the command line processor	Odstranění duplicitních informací.
Configuring a database connection using the Configuration Assistant (CA)	Do úlohy přidán další krok.
Configuring Named Pipes on the client using the CLP	Další související odkazy.
Creating client profiles using the export function of the Configuration Assistant (CA)	Opravy postupu pro vytvoření klientských profilů pomocí funkce export modulu Průvodce konfigurací.

Tabulka 5. For DB2 Clients (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Configuring client profiles using the import function of the Configuration Assistant (CA)	Opravy kroků úlohy.
DB2 clients	Další informace o aktualizaci klienta.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Determining the logical adapter number of the client for the NetBIOS connection	Opravy kroků úlohy.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Testing a database connection	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 6. DB2 Connect Personal Edition

Název tématu	Druh aktualizace
Configuring a database connection using the Configuration Assistant (CA)	Do úlohy přidán další krok.
Configuring client profiles using the import function of the Configuration Assistant (CA)	Opravy kroků úlohy.
Creating client profiles using the export function of the Configuration Assistant (CA)	Opravy postupu pro vytvoření klientských profilů pomocí funkce export modulu Průvodce konfigurací.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Enabling Multisite Updates using the Control Center	Obecné opravy a doplnění.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Testing a database connection	Opravy kroků úlohy.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 7. DB2 Connect Enterprise Edition

Název tématu	Druh aktualizace
Binding database utilities on DB2 Connect	Nové téma.
Configuring client profiles using the import function of the Configuration Assistant (CA)	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 7. DB2 Connect Enterprise Edition (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Configuring a database connection using the Configuration Assistant (CA)	Do úlohy přidán další krok.
Creating client profiles using the export function of the Configuration Assistant (CA)	Opravy postupu pro vytvoření klientských profilů pomocí funkce export modulu Průvodce konfigurací.
DB2 clients	Další informace o aktualizaci klienta.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Enabling Multisite Updates using the Control Center	Obecné opravy a doplnění.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Installing your DB2 Connect license key using the License Center	Oprava pokrytí ovládacích prvků na obrazovce.
Installing your DB2 Connect license key using the db2licm command	Přidané informace CASE.
Setting the license type using the License Center	Oprava pokrytí Zásad vynucení.
Testing a database connection	Opravy kroků úlohy.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 8. For Data Links Manager

Název tématu	Druh aktualizace
Before you install DB2 Data Links Manager (AIX)	Další informace týkající se pomocného programu pro migraci.
Before you install DB2 Data Links Manager (Solaris Operating Environment)	Další informace týkající se pomocného programu pro migraci.
Before you install DB2 Data Links Manager (Windows)	Další informace týkající se pomocného programu pro migraci.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Velikost proměnné registru u sloupců DATALINK ve verzi 8.1	Nové téma.

Tabulka 8. For Data Links Manager (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Ukončení podpory prostředí DCE-DFS v produktu Data Links Manager Verze 8	Upozornění na stažení z prodeje.

Warehouse Manager Installation Guide

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
Configuring the AIX, Linux, and Solaris Operating Environment warehouse agent environment	Další informace o konfiguraci agenta pro spuštění zpracování OLAP.
Installing the Information Catalog Center for the Web on a Windows NT Websphere IBM HTTP Web server	Opravy instalace ICC.
Customizing the Information Catalog Center for the Web after installation	Opravy konfigurace ICC.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
DB2 Warehouse Manager user-defined programs	Další informace o sendWTO.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Installing the AIX, Linux, and Solaris Operating Environment warehouse agents	Další informace o souběžném spuštění Verze 7 a 8.
Installing the Information Catalog Center for the Web on an AIX Websphere IBM HTTP Web server	Obecné opravy.
Installing the iSeries warehouse agent	Aktualizace informací o podporovaných platformách.
Installing the z/OS warehouse agent	Aktualizace informací o podporovaných platformách.
Overview of the z/OS warehouse agent	Aktualizované informace o podporovaných platformách.
Preparing to install warehouse agents	Aktualizace informací o podporovaných platformách.
Reducing the number of characters in the environment variable data set for the z/OS warehouse transformers	Opravy informací o cestách v systému UNIX [®] .

Název tématu	Druh aktualizace
Running the Manage Information Catalog wizard	Opravy informací o inicializaci informačních katalogů v systému OS/390.
Setting up warehouse transformers on DB2 for z/OS	Opravy informací o cestách v systému UNIX.
Scheduling warehouse steps with the trigger program (XTClient)	Opravy informací o cestách v systému UNIX.
Starting the z/OS warehouse agent daemon	Opravy informací o cestách v systému UNIX.
Starting warehouse agent logging	Aktualizace procedury pro spuštění protokolování démona agenta warehouse.
Starting the agent daemon as a z/OS started task	Opravy informací o cestách v systému UNIX.
Sample IWH.environment file	Další informace o nastavení proměnných CLASSPATH a PATH v souboru IWH.environment.
Nastavení oznámení o dokončení kroku na konzoli z/OS	Nové téma.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Using the z/OS warehouse agent to automate DataPropagator replication apply steps	Opravy informací o cestách v systému UNIX.

Další informace o instalaci a konfiguraci

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
Accessing DB2 Universal Database servers from Host and AS/400 applications	Odstranění informací APPC a MVS™.
Configuring a client to server connection using the command line processor	Odstranění duplicitních informací.
Configuring a database connection using Discovery	Do úlohy přidán další krok.
Configuring a database connection using the Configuration Assistant (CA)	Do úlohy přidán další krok.
Configuring Named Pipes on the client using the CLP	Další související odkazy.
Cataloging the TCP/IP node on the client	Opravy postupu pro katalogizaci uzlu TCP/IP na klientu.

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Zobrazení programu db2setup ve správném národním jazyce	Nové téma.
Determining the logical adapter number of the client for the NetBIOS connection	Opravy kroků úlohy.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Installing a DB2 product manually	Oprava ukazatelů souvisejících informací.
Produkt Merant Driver Manager a ovladač DB2 UDB ODBC Driver Verze 8 v systému UNIX	Nové téma.
Problémy při zpracování příkazů START nebo STOP DATABASE MANAGER	Nové téma.
Response file keywords for Windows 32-bit operating systems	Opravy klíčového slova SATELLITE_ADMIN souboru odpovědí.
Setting the DB2 license policy using the db2licm command	Aktualizace licenčních zásad.
Setting up a DB2 server after manual installation	Další související odkazy.
Supported protocols for accessing DB2 Universal Database servers from Host or OS/400	Odstranění pokrytí komunikace APPC a systému MVS
Testing a database connection	Opravy kroků úlohy.
Tivoli Ready Enablement	Nové téma.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Deploying DB2 Web Tools on WebSphere application servers	Přidány informace o omezeních.
Deploying DB2 Web Tools on WebLogic application servers	Přidány informace o omezeních.
Deploying DB2 Web Tools on other application servers	Přidány informace o omezeních.
DB2 product license files	Aktualizace informací o licencích.
Setting the license type using the db2licm command	Aktualizace informací o licencích.
Installing your DB2 license key using the db2licm command	Aktualizace informací o licencích.
Installing your DB2 license key using the License Center	Aktualizace informací o licencích.

Správa databáze

Administration Guide

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Tabulka 9. Plánování

Název tématu	Druh aktualizace
Conversion table files for euro-enabled code pages	Aktualizovaný seznam konverzních tabulek.
Supported territory codes and code pages	Aktualizované informace o kódové stránce 950.
Bidirectional-specific CCSIDs	Přidány nové podporované identifikátory CCSID.
Unicode implementation in DB2	Další informace o převodu kódových stránek.
Database directories and files	Obecné opravy a další informace.
Considerations when creating MDC tables	Oprava syntaxe pro vytváření tabulek MDC.
Version 8 incompatibilities between releases	Další nekompatibility.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Instalace předchozích tabulek pro převod mezi kódovou stránkou 1394 a kódem Unicode	Nové téma.
Zobrazení správy paměti	Nové téma.
Uložené procedury pro nástroj správy paměti	Nové téma.
Tabulky zobrazení správy paměti	Nové téma.

Tabulka 10. Implementace

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 Administration Server	Odstraněny zmínky o podpoře serveru DAS pro systémy iSeries™. Tato podpora není v současné době dostupná.
Environment Variables and the Profile Registry	Další informace týkající se profilu na úrovni instance.

Tabulka 10. Implementace (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Compiling and running the example plugins	Obecné opravy a další informace.
Database directories and files	Obecné opravy a další informace.
Locks and performance	Aktualizované informace o monitoru uváznutí.
Catalog statistics tables	Opravy informací o tom, kdy mohou být vypočteny statistiky.
Creating a database	Aktualizované informace o monitoru uváznutí.
Creating a user-defined temporary table	Další informace o nezbytných předpokladech.
Tools catalog database and DAS scheduler setup and configuration	Další informace o nastavení serveru DAS pro systém Windows a o procesu plánovače.
Adding the folder to hold multiple objects in the tree	Obecné opravy a doplnění.
Adding an example object under the folder	Obecné opravy a doplnění.
Defining an identity column on a new table	Vysvětlení, jak je vynucena jedinečnost identifikačních sloupců.
DAS configuration on Enterprise Server Edition (ESE) systems	Oprava popisu konfigurace serveru DAS na serveru DB2 UDB ESE.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Adding the alter action	Obecné opravy a doplnění.
Guidelines for Control Center plugin developers	Opravy v dokumentaci k modulu Control Center.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.

Tabulka 11. Výkon

Název tématu	Druh aktualizace
Database System Monitor Heap Size configuration parameter - mon_heap_sz	Obecná doplnění a opravy.
Private Memory Threshold configuration parameter - priv_mem_thresh	Oprava výchozí hodnoty.
Application Heap Size configuration parameter - applheapsz	Opravy výchozích hodnot.
Collating Information configuration parameter - collate_info	Opravy informací, jak získat hodnotu parametru.

Tabulka 11. Výkon (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Application Control Heap Size configuration parameter - app_ctl_heap_sz	Opravy výchozích hodnot.
Catalog statistics tables	Opravy informací o tom, kdy mohou být vypočteny statistiky.
Locks and performance	Obecné opravy a další informace.
System environment variables	Opravy proměnných DB2ENVLIST a DB2LIBPATH.
General registry variables	Přidána nová proměnná DB2GRAPHICUNICODESERVER. Používá se pro aplikace, které posílají data v kódu Unicode namísto kódové stránky klienta.
Performance variables	Opravy proměnné DB2BPVARS.
Database directories and files	Obecné opravy a další informace.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Přerozdělit uložené procedury a funkce	Nové referenční téma.
SQL compiler variables	Nové referenční téma.

Data Movement Utilities Guide and Reference

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
db2Load - Load	Obecné opravy.
db2relocatedb - Relocate Database Command	Další informace včetně informací o použití zástupných znaků v deklaraci cesty kontejneru.
EXPORT Command	Opravy cest pro export souborů LOB a modifikátor LOBSINFILE.
IMPORT Command	Další informace o modifikátorech USEGRAPHICCODEPAGE a LOBSINFILE.

Název tématu	Druh aktualizace
LOAD Command	Další informace o modifikátorech USEGRAPHICCODEPAGE a LOBSINFILE a parametr COPY NO.
Moving DB2 Data Links Manager Using Export - Concepts	Odstraněny odkazy na Distribuované systémy souborů, které nejsou v současné době podporovány.
Using Export to Move DB2 Data Links Manager Data	Odstraněny odkazy na Distribuované systémy souborů, které nejsou v současné době podporovány.
Using Import to Move DB2 Data Links Manager Data	Odstraněny odkazy na Distribuované systémy souborů, které nejsou v současné době podporovány.
Using Load to Move DB2 Data Links Manager Data	Odstraněny odkazy na Distribuované systémy souborů, které nejsou v současné době podporovány.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Data Recovery and High Availability Guide and Reference

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
Backup Overview	Další informace týkající se souběžných záložních operací.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
db2Backup - Backup database	Obecné opravy.
db2Restore - Restore database	Obecné opravy.
db2ReadLogNoConn - Read Log Without a Database Connection	Obecné opravy.
db2ReadLogNoConnInit - Initialize Read Log Without a Database Connection	Obecné opravy.
db2ReadLogNoConnTerm - Terminate Read Log Without a Database Connection	Obecné opravy.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Recovering a Dropped Table	Další omezení týkající se obnovení odstraněných tabulek.

Název tématu	Druh aktualizace
Rolling Forward Changes in a Table Space	Nové informace o vynechání žurnálů, které nejsou potřebné k obnovení tabulkového prostoru.
RESTORE DATABASE Command	Obecné opravy.
Tivoli Storage Manager	Další informace pro 64bitové systémy Windows.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Uživatelská příručka DB2 Connect

Tabulka 12.

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Enabling Multisite Updates using the Control Center	Obecné opravy a doplnění.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Administering Satellites Guide and Reference

Tabulka 13.

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Installation overview for DB2 servers (Windows)	Aktualizace informací pro systém Windows 2000 Terminal Server a komponentu MDAC.
Installing DB2 online documentation (UNIX)	Opravy jmen disků CD.
Location of Error Messages for Satellite Control Server Installation	Obecné opravy.
Migrating databases	Oprava konfiguračního parametru maxappls.

Tabulka 13. (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Migrating databases on DB2 Personal Edition (Windows)	Oprava konfiguračního parametru maxappls.
Migration recommendations	Aktualizace aspektů migrace.
Response file keywords for Windows 32-bit operating systems	Opravy klíčového slova SATELLITE_ADMIN souboru odpovědí.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
User accounts required for installation of DB2 servers (Windows)	Aktualizace informací o instalačním adresáři pro operační systémy Windows 2000.

Replication Guide and Reference

Tabulka 14.

Název tématu	Druh aktualizace
ADDDPRSUBM: Adding a DPR subscription-set member (OS/400)	Obecné opravy.
ADDDPRREG: Adding a DPR registration (OS/400)	Obecné opravy.
ADDDPRSUB: Adding a DPR subscription set (OS/400)	Obecné opravy.
ASN.IBMSNAP_SUBS_COLS	Aktualizace popisu sloupce TARGET_NAME.
ASN.IBMSNAP_SUBS_MEMBR	Obecné aktualizace.
ASN.IBMSNAP_MONTRAIL	Obecné opravy.
ASN.IBMSNAP_SUBS_SET	Aktualizace významu hodnoty NULL ve sloupci SLEEP_MINUTES.
asnanalyze: Operating the Analyzer (UNIX and Windows)	Vysvětlení parametru –la.
asnapply: Starting Apply (UNIX, Windows, z/OS)	Opravy jmen parametrů.
anscap: Starting Capture (UNIX, Windows, z/OS)	Vysvětlení parametru lag_limit.
asnccmd: Operating Capture (UNIX, Windows, z/OS)	Opravy seznamu parametrů.
asntrc: Operating the replication trace facility (UNIX, Windows, z/OS)	Vysvětlení parametrů –db a –subsystem.
Consistent-change data (CCD) table	Opravy sloupce IBMSNAP_APPLY_QUAL.

Tabulka 14. (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
How the Capture program processes journal entry types (iSeries)	Opravy EJ žurnálového typu.
List of tables used at the Capture control server	Aktualizace definice tabulky IBMSNAP_PRUNE_LOCK.
Maintaining your replication environment	Obecné opravy.
Manipulating data in your replication environment	Další omezení pro používání přezdívek.
Naming rules for replication objects	Další informace o pravidlech pojmenování sad odběrů.
Operating the replication programs (z/OS)	Obecné opravy.
Replicating special data types	Opravy omezení definované procedury a informací o uživatelsky definovaných typech. Další omezení pro sloupce Oracle typu LONG.
RMVDPREG: Removing a DPR registration (OS/400)	Obecné opravy.
RVKDPRAUT: Revoking authority (OS/400)	Opravy v textu příkladu.
Registering tables and views as replication sources	Další omezení systému OS/400® pro zdroje v ASP. Další omezení pro předpony obrazů před aktualizací a pro sloupce Oracle typu LONG.
schema.IBMSNAP_CAPENQ (UNIX, Windows, z/OS)	Obecné opravy.
schema.IBMSNAP_CAPTRACE (DB2 only)	Aktualizace definice sloupce JOB_NAME.
schema.IBMSNAP_SIGNAL table	Aktualizace popisu sloupce SIGNAL_SUBTYPE.
Setting up for replication	Další omezení systému OS/400 pro IASP. Aktualizované informace o cestě z/OS USS.
Subscribing to sources	Další postup pro plánování sady odběrů. Další omezení pro volbu target-key-change.
Tables at a glance	Opravy popisek.
Using the Windows Service Control Manager to issue system commands (Windows)	Odstraněny nepoužitelné informace týkající se použití Windows SCM pro pozastavení a obnovení replikačních služeb.

System Monitor Guide and Reference

Tabulka 15.

Název tématu	Druh aktualizace
Přístup pro všechny uživatele databáze k údajům monitoru systému: proměnná registru DB2_SNAPSHOT_NOAUTH	Nové téma.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Event types	Oprava jména monitoru podrobného sledování událostí uváznutí pro nově vytvořené databáze.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Federated Systems Guide

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
Adding Microsoft SQL Server data sources to a federated server	Obecné aktualizace.
Creating and modifying remote tables using transparent DDL	Aktualizované popisy a příklady.
Data sources	Odstraněna dokumentace příkazu ALTER TYPE MAPPING (příkaz již není podporován).
Data type mappings	Odstraněna dokumentace příkazu ALTER TYPE MAPPING (příkaz již není podporován).
Default forward data type mappings	Aktualizace mapování datových typů.
Default reverse data type mappings	Aktualizace mapování datových typů.
Deleting data from data source objects	Opravy příkazů DELETE.
Federated pass-through considerations and restrictions	Aktualizované informace o omezeních.
Modifying default data type mappings	Opravy podporovaných datových typů.
Plan for large object data types (LOBs)	Další informace o systému iSeries V5.
Setting up the server to access Microsoft SQL Server data sources	Obecné aktualizace.
Supply the server definition	Opravy vysvětlení hodnoty DBNAME.

Název tématu	Druh aktualizace
Server options for federated systems	Odstraněna volba ENCRYPTION.
Prvky monitoru systému ovlivňující výkon	Nové téma.

Vývoj aplikací

Administrative API Reference

Tabulka 16.

Název tématu	Druh aktualizace
Application Migration Considerations	Obecné opravy.
Changed APIs and Data Structures	Aktualizováno z důvodu upřesnění.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
db2AutoConfig - Autoconfigure	Aktualizace zachycující změny jmen komponent.
db2Backup - Backup database	Obecné opravy.
db2Inspect - Inspect database	Odstraněn parametr iCatalogToTablespace.
db2Load - Load	Obecné opravy.
db2ReadLogNoConnInit - Initialize Read Log Without a Database Connection	Obecné opravy.
db2ReadLogNoConnTerm - Terminate Read Log Without a Database Connection	Obecné opravy.
db2Restore - Restore database	Obecné opravy.
db2Rollforward - Rollforward Database	Upraveno pro zachycení změn v rozhraní API.
db2Runstats - Runstats	Změny ve způsobu, jakým rozhraní API shromažďuje statistiky pro index.
db2ReadLogNoConn - Read Log Without a Database Connection	Obecné opravy.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Precompiler Customization APIs	Obecné opravy.
sqlcrea - Create Database	Další omezení v poznámkách k použití.
sqlsact - Set Accounting String	Odstranění neplatných informací.
Threaded Applications with Concurrent Access	Opravené informace o aplikacích s více jednotkovými procesy.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

CLI Guide and Reference

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Tabulka 17. Díl 1

Název tématu	Druh aktualizace
C to SQL Data Conversion in CLI	Aktualizace tabulky "Převod časových údajů jazyka C na časové údaje jazyka SQL".
Calling Stored Procedures in CLI Applications	Přidány informace o chování uložené procedury při potvrzení.
CLIPKG CLI/ODBC Configuration Keyword	Aktualizace informací o použití.
DB2 CLI Bind Files and Package Names	Přidán nový vázaný soubor.
DB2 CLI Samples	Nová ukázková funkce Load (tload.c) pro rozhraní CLI.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Executing SQL Statements in CLI Applications with Compound SQL	Přidány informace o omezeních a aktualizovány informace o úloze.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
HP-UX CLI Application Compile and Link Options	Z tabulky voleb kompilace a sestavení odstraněna volba +DAportable.
HP-UX CLI Routine Compile and Link Options	Aktualizace informací o operačním systému HP-UX a o podpoře kompilátoru.
Importing Data with the CLI LOAD Utility in CLI Applications	Odstraněna vložená ukáзка kódu, nahrazena odkazem na související příklad.
Introduction to CLI	Přidán odkaz na webovou stránku Vývoj aplikací DB2.
PATCH1 CLI/ODBC Configuration Keyword	Přidán webový odkaz na aktuální seznam hodnot.
PATCH2 CLI/ODBC Configuration Keyword	Přidán webový odkaz na aktuální seznam hodnot.
Programming Hints and Tips for CLI Applications	Přidán odkaz na webovou stránku Vývoj aplikací DB2.
SQL to C Data Conversion in CLI	Aktualizace tabulky "Převod časových údajů SQL na údaje jazyka C".
String Handling in CLI Applications	Přidán oddíl "Zarovnání řetězců prázdnými znaky".
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 17. Díl 1 (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Windows CLI Routine Compile and Link Options	Další volba spojení -MD
Windows C/C++ Routine Compile and Link Options	Další volba spojení -MD

Tabulka 18. Díl 2

Název tématu	Druh aktualizace
SQLColAttribute Function (CLI) - Return a Column Attribute	Opravy popisu kódu HY091 SQLSTATE.
SQLDriverConnect Function (CLI) - (Expanded) Connect to a Data Source	Aktualizace popisu argumentu funkce WindowHandle.
SQLExtendedBind Function (CLI) - Bind an Array of Columns	Aktualizace informací o použití.
SQLGetData Function (CLI) - Get Data From a Column	Aktualizace informací o zacházení s objekty LOB.
SQLGetDescField Function (CLI) - Get Single Field Settings of Descriptor Record	Opravy popisu kódu HY091 SQLSTATE.
SQLNextResult Function (CLI) - Associate Next Result Set with Another Statement Handle	Opravy jmen argumentů funkcí.
SQLSetDescField Function (CLI) - Set a Single Field of a Descriptor Record	Opravy popisu kódu HY091 SQLSTATE.
Connection Attributes (CLI) List	Přidán atribut SQL_ATTR_CURRENT_PACKAGE_SET.
Descriptor Header and Record Field Initialization Values (CLI)	Opravy popisu kódu HY091 SQLSTATE.
Header and Record Fields for the DiagIdentifier Argument (CLI)	Přidáno nové pole hlavičky SQL_DIAG_RELATIVE_COST_ESTIMATE.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.

Application Development Guide

Tabulka 19. Programming Client Applications

Název tématu	Druh aktualizace
DB2 Restrictions on SQLj	Nové informace o generování výchozích jmen balíků.
DB2 Support for SQLj	Aktualizace díky novým příkazům jazyka db2sqlj.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Example of Compiling and Running an SQLj Program	Aktualizace díky novým příkazům jazyka db2sqlj.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Purpose of Multiple-Thread Database Access	Aplikace C/C++ jsou nyní ve výchozím nastavení prováděny pomocí více jednotkových procesů a rozhraní sqlcSetTypeCtx API je zavrženo.
Source and Output Files for Java	Aktualizace díky novým příkazům jazyka db2sqlj.
SQLj Translator Options	Aktualizace díky novým příkazům jazyka db2sqlj.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 20. Programming Server Applications

Název tématu	Druh aktualizace
Kontexty spojení v rutinách SQLj	Nové téma.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 21. Building and Running

Název tématu	Druh aktualizace
AIX Supported Software for Building and Running Applications	Aktualizace informací o operačním systému AIX [®] a o kompilátoru.
Build Files	Opravy informací o jménech souborů.

Tabulka 21. Building and Running (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Building JDBC Applets	Opravy informací o ovladači Typu 4.
Building SQLJ Applets	Opravy informací o ovladači Typu 4.
Building SQLJ Programs	Další informace o db2sqljcustomize a ovladači Typu 4.
Creating SQL Procedures	Opravy příkazu CALL.
Customizing Precompile and Bind Options for SQL Procedures	Opravy voleb pro předkompilaci a vazbu procedur SQL.
DB2 Application Development Client	Opravy odkazů na místa na webu.
DB2 CLI Samples	Nová ukázková funkce Load (tload.c) pro rozhraní CLI.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
HP-UX C Application Compile and Link Options	Z tabulky voleb kompilace a sestavení aplikace v jazyce C odstraněna volba +DAportable.
HP-UX C Routine Compile and Link Options	Z tabulky voleb kompilace a sestavení rutiny v jazyce C odstraněna volba +DAportable.
HP-UX C++ Application Compile and Link Options	Z tabulky voleb kompilace a sestavení aplikace v jazyce C odstraněna volba +DAportable.
HP-UX Micro Focus COBOL Application Compile and Link Options	Z tabulky voleb kompilace a sestavení aplikace v jazyce HP-UX M.F. COBOL odstraněna volba +DAportable.
HP-UX Micro Focus COBOL Routine Compile and Link Options	Z tabulky voleb kompilace a sestavení rutiny v jazyce HP-UX M.F. COBOL odstraněna volba +DAportable.
HP-UX C++ Routine Compile and Link Options	Z tabulky voleb kompilace a sestavení rutiny v jazyce C odstraněna volba +DAportable.
HP-UX Supported Software for Building and Running Applications	Aktualizace informací o operačním systému HP-UX a o podpoře kompilátoru.
Java Applet Considerations	Opravy informací o jménech souborů.
Java Class Libraries	Opravy informací o tom, které soubory musíte zahrnout do proměnné CLASSPATH.
Linux Supported Software for Building and Running Applications	Doplnění k produktu Linux g++ 3.0.2. Omezení pro parametr fstream.

Tabulka 21. Building and Running (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Setting Up the HP-UX Java Environment	Opravy informací o požadavcích pro instalaci 64bitové podpory Java™ v systému HP-UX.
Setting Up the Java Environment	Další informace o nástroji pro přizpůsobení rozhraní DB2 SQLJ, nástroji tisku profilu a vázacím programu profilu.
Setting Up the UNIX Java Environment	Opravy informací o cestách a souborech.
Setting Up the Windows SQL Procedures Environment	Další volba spojení -MD
Solaris Supported Software for Building and Running Applications	Aktualizace informací o operačním systému Solaris a o kompilátoru.
SQLJ Application Options for UNIX	Aktualizované informace o volbách pro sestavení aplikací a apletů UNIX SQLK.
SQLJ Application Options for Windows	Aktualizované informace o volbách pro sestavení aplikací a apletů Windows SQLJ.
SQLJ Stored Procedure Options for UNIX	Aktualizované informace o volbách pro sestavení rutin UNIX SQLJ.
SQLJ Stored Procedure Options for Windows	Aktualizované informace o volbách pro sestavení aplikací a apletů Windows SQLJ.
Supported SQL Data Types in Java	Další informace o použití metody getObject() pro získání hodnot BIGINT ze serverů DB2 verze 7.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
Windows Java Environment Settings	Opravy informací o souborech.
Windows Supported Software for Building and Running Applications	Aktualizace informací o operačním systému Windows a o kompilátoru.

Rozšiřování funkčnosti produktu DB2

Information Catalog Center Administration Guide

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata.

Název tématu	Druh aktualizace
Mapování ERwin do modulu Information Catalog Center	Nové téma.
Importing tag language files from the command line	Opravy příkazu používaného pro import souborů značkovacího jazyka.
Updating an object type	Opravy informací o odstraňování jmen podmínek během aktualizace.
Valid data types for Information Catalog Center descriptive data	Opravy omezení délek vlastností objektů BLOB a CLOB.

Data Warehouse Center Administration Guide

Tabulka 22.

Název tématu	Druh aktualizace
Clean Data transformer	Další informace o funkci souhrnu.
Setting up connectivity for an IMS (OS/390) data source (AIX)	Nové téma.
Process task flow	Další informace o slučování.
Publishing warehouse metadata	Další informace o použití vzdálené řídicí databáze a funkce Publish. Aktualizované předpoklady.
Running a step from outside the Data Warehouse Center	Opravy informací o nezbytných předpokladech.
Starting and stopping the warehouse server and logger (AIX)	Další informace o EXTSHM.
Spuštění rozhraní pro správu Data Warehouse Center (AIX)	Nové téma.
Step task flow	Další informace o průběhu úloh.
Supported non-DB2 data sources	Další informace k produktům Oracle 8.1.5, Microsoft® SQL Server 2000 a Oracle 9i. Odstraněna zmínka o IMS.
Syntax for starting the external trigger client	Další parametry pro použití firewallu.

Tabulka 22. (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
Verifying that the warehouse server and logger daemons are running (AIX)	Opravy týkající se ověření démonů serveru warehouse a protokolovacího modulu.
Warehouse steps	Další informace o kontrole závislosti.

Data Warehouse Center Application Integration Guide

Tabulka 23.

Název tématu	Druh aktualizace
Valid data types for Information Catalog Center descriptive data	Opravy omezení délek vlastnosti objektů BLOB a CLOB.

Spatial Extender User's Guide and Reference

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
The DB2 Spatial Extender sample program	Přidána omezení pro operační systém Windows.
Troubleshooting tips for the installation sample program	Omezení pro operační systém Windows.
Using the Index Advisor	Další nezbytné předpoklady pro použití klauzule ANALYZE.

XML Extender Administration and Programming

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
Introduction to XML Extender	Aktualizace určení umístění dočasných souborů nástroje XML Extender pomocí proměnné prostředí DB2DXXTEMP.
SQLSTATE codes	Nové téma.
Migrating	Nové téma.

Data Links Manager Administration Guide and Reference

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
Bringing the file system directory hierarchy to the current point in time	Opravy v souboru fsysadm.log.
Data Links File Manager error message reference	Aktualizace významného množství zpráv.
Příkaz dlfm_dump	Nové téma.
Ukončení podpory prostředí DCE-DFS v produktu Data Links Manager Verze 8	Upozornění na stažení z prodeje.

Referenční příručky

Přehled zpráv

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Tabulka 24. Díl 1

Název tématu	Druh aktualizace
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
DBI messages	Změny v DBI1400, DBI1401 a DBI1406.

Tabulka 25. Díl 2

Název tématu	Druh aktualizace
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
sql0200	Přidán nový kód příčiny 66 ke zprávě SQL0270N.
sql0400	Aktualizace SQL0443N.
sql1000	Přidáno mapování kódu SQLCODE/SQLSTATE: SQL1011N/08004. Změna SQL1022N.
sql1100	Aktualizace SQL1187W.
sql1200	Aktualizace SQL1274N.
sql1700	Aktualizace SQL1704N.
sql20100	Aktualizace SQL20136N.
sql20200	Přidána nová zpráva SQL20230N.
SQLSTATE messages	Aktualizace kódu SQLSTATE 55047.

Command Reference

Od vytištění knih byla aktualizována následující témata. Aktuální dokumentace je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Název tématu	Druh aktualizace
AUTOCONFIGURE Command	Další poznámky o použití a informace o dělených databázích.
EXPORT Command	Opravy cest pro export souborů LOB a modifikátor LOBSINFILE.
IMPORT Command	Další informace o modifikátorech USEGRAPHICCODEPAGE a LOBSINFILE.
INSPECT Command	Odstráněna nepodporovaná klauzule.
LOAD Command	Další informace o modifikátorech USEGRAPHICCODEPAGE a LOBSINFILE a parametr COPY NO.
PRECOMPILE Command	Odstráněna volba vázání FEDERATED pro jiné servery než UNIX nebo Windows. (Volba není podporována.)
QUIESCE Command	Opravy syntaxe.
REORGCHK Command	Další informace o poli ACTBLK. Opravy příkladů.
RESTORE DATABASE Command	Obecné opravy.
RUNSTATS Command	Další informace o omezeních.
START DATABASE MANAGER Command	Další parametry a popisy: REMOTE INSTANCE a ADMIN MODE.
UNQUIESCE Command	Opravy syntaxe.
UPDATE DATABASE CONFIGURATION Command	Další informace o používání tohoto příkazu v prostředí s více oblastmi.
db2advis - DB2 Index Advisor Command	Další informace o parametru -g.
db2fs - First Steps	Další informace. Odstráněny informace týkající se systému OS/2®.
db2inspf - Format inspect results Command	Přidána volba -w.
db2look - DB2 Statistics and DDL Extraction Tool Command	Další volby příkazu.
db2relocatedb - Relocate Database Command	Další informace včetně informací o použití zástupných znaků v deklaraci cesty kontejneru.
db2sqljbind - příkaz DB2 SQLj Profile Binder	Nové téma.
db2profc - DB2 SQLj Profile Customizer Command	db2sqljcustomize je nový příkaz nahrazující db2profc.

Název tématu	Druh aktualizace
db2prof - DB2 SQLj Profile Printer Command	db2sqljprint je nový příkaz nahrazující db2prof.
db2support - Problem Analysis and Environment Collection Tool Command	Přidány informace o parametrech <code>-m</code> a <code>-HTML</code> .
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
db2inidb - Initialize a Mirrored Database Command	Nové téma.

SQL Reference

Od vydání informací o produktu v souborech PDF byla aktualizována následující témata. Aktuální verze následujících témat je k dispozici prostřednictvím nástroje DB2 Information Center.

Tabulka 26. Díl 1

Název tématu	Druh aktualizace
Assignments and comparisons	Opravy informací o jménu schématu DFS™.
DATALINK values	Opravy informací o jménech schématu DFS.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Default forward data type mappings	Aktualizace mapování datových typů.
Default reverse data type mappings	Aktualizace mapování datových typů.
Data sources	Odstraněna dokumentace příkazu ALTER TYPE MAPPING (příkaz již není podporován).
Data type mappings	Odstraněna dokumentace příkazu ALTER TYPE MAPPING (příkaz již není podporován).
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Procedura REBIND_ROUTINE_PACKAGE	Nové téma.
Select-statement	Opravy popisu klauzule read-only.
SQL statements allowed in routines	Opravy "SQL Statement" a "Data Access Indication tables".
SQLDA (SQL descriptor area)	Opravy popisu pole sqltype.

Tabulka 26. Díl 1 (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
SYSCAT.CASTFUNCTIONS catalog view	Oprava sloupce SPECIFICNAME.
Pohled katalogu SYSCAT.COLIDENTATTRIBUTES	Nové téma.
SYSCAT.FUNCMAPPINGS catalog view	Oprava sloupce SPECIFICNAME.
SYSCAT.INDEXES catalog view	Oprava sloupců AVERAGE_SEQUENCE_FETCH_PAGES, AVERAGE_SEQUENCE_FETCH_GAP a AVERAGE_RANDOM_FETCH_PAGES.
SYSCAT.ROUTINEPARMS catalog view	Oprava sloupce SPECIFICNAME.
SYSCAT.ROUTINES catalog view	Oprava sloupce SPECIFICNAME. Změna popisu sloupce FEDERATED na Nepoužito.
SYSCAT.TRANSFORMS catalog view	Opravy popisů sloupců SYSCAT.TRANSFORMS.
SYSSTAT.ROUTINES catalog view	Oprava sloupce SPECIFICNAME.
SYSSTAT.INDEXES catalog view	Oprava sloupců AVERAGE_SEQUENCE_FETCH_PAGES, AVERAGE_SEQUENCE_FETCH_GAP a AVERAGE_RANDOM_FETCH_PAGES.
SYSCAT.PREDICATESPECS catalog view	Oprava sloupců FUNCNAME a SPECIFICNAME.
SYSCAT.SEQUENCES catalog view	Opravy úvodu do pohledů katalogu SYSCAT.SEQUENCES.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Tabulka 27. Díl 2

Název tématu	Druh aktualizace
ALTER PROCEDURE statement	Odstraněna klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno).
ALTER TABLE statement	Opravy v popisu klíčového slova VOLATILE.
ALTER TABLESPACE statement	Opravy omezení jména kontejneru.
CREATE FUNCTION (External Scalar) statement	Opravy informací o parametru absolute_path_id. Odstraněna klíčová slova NOT FEDERATED (není podporováno). Přidána poznámka pro omezení federovaného objektu.

Tabulka 27. Díl 2 (pokračování)

Název tématu	Druh aktualizace
CREATE FUNCTION (External Table) statement	Odstraněna klíčová slova NOT FEDERATED (není podporováno). Přidána poznámka pro omezení federovaného objektu.
CREATE FUNCTION (Sourced or Template) statement	Odstraněn odkaz na klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno).
CREATE FUNCTION (SQL Scalar, Table or Row) statement	Odstraněna klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno).
CREATE METHOD statement	Odstraněn odkaz na klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno). Přidána poznámka pro omezení federovaného objektu.
CREATE PROCEDURE (External) statement	Opravy parametrů data-type a absolute_path_id. Odstraněna klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno).
CREATE PROCEDURE (SQL) statement	Opravy informací o parametru data-type. Odstraněna klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno).
CREATE TABLE statement	Přidány tři příklady vícerozměrných clusterů. Odstraněna klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno).
CREATE TYPE (Structured) statement	Odstraněna klíčová slova FEDERATED a NOT FEDERATED (není podporováno).
CREATE VIEW statement	Odstraněno klíčové slovo FEDERATED (není potřeba). Přidány informace o kompatibilitě.
CREATE TABLESPACE statement	Opravy popisu parametru EXTENTSIZE a omezení pro jména kontejnerů.
DECLARE GLOBAL TEMPORARY TABLE statement	Opravy požadavků na uživatelsky definované dočasné tabulky.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
DROP statement	Další informace o odstraňování vzdálených tabulek, které byly vytvořeny pomocí transparentního jazyka DDL.
EXECUTE statement	Opravy popisu klíčového slova INTO.
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.

Další aktualizace témat

Tabulka 28.

Název tématu	Druh aktualizace
Finding product information by accessing the DB2 Information Center from the administration tools	Opravy informací o funkci hledání.
Updating the HTML documentation installed on your machine	Opravy kroků úlohy.
DB2 tutorials	Aktualizace odkazů.
Konfigurace prohlížeče pro zobrazení kontextové nápovědy a témat	Nové téma.
Vyvolání nástroje DB2 Information Center	Nové téma.

Dále jsou k dispozici aktualizace kontextové nápovědy, viz "Aktualizace a opravy kontextové nápovědy" na stránce 67.

Část 3.

Aktualizace a opravy kontextové nápovědy

Konfigurace prostředí jazyka C pro uložené procedury SQL v nástroji Development Center

Pokud pracujete s produktem DB2® pro Windows® na serveru a používáte kompilátor Visual C++, musíte nakonfigurovat nastavení pro sestavení SQL. Dokud nenakonfigurujete volby sestavení SQL, nebudete moci sestavit uložené procedury SQL.

Chcete-li nakonfigurovat nastavení pro sestavení SQL, použijte zápisník Vlastnosti spojení v nástroji Development Center.

Postup pro konfiguraci prostředí kompilátoru C pro uložené procedury SQL:

1. Na stránce Nastavení sestavení SQL zápisníku určete prostředí kompilátoru, které chcete použít pro sestavování objektů SQL.
 - Klepněte na tlačítko **Obnovit**.
 - Do pole **Prostředí kompilátoru** zadejte umístění souboru VC98\BIN\VCVARS32.BAT na serveru Windows.
2. Klepněte na tlačítko **OK**, kterým zavřete zápisník a uložte změny. Pokud klepnete na tlačítko **Použít**, změny budou uloženy, ale můžete dále pokračovat v upravování vlastností.

Nezbytné předpoklady nástroje Development Center pro práci s MQSeries

Ve verzi 8 produktu DB2 Universal Database můžete v nástroji Development Center použít k vytvoření uživatelsky definované funkce (UDF) připravující obsah zprávy ve frontě, která má být do tabulky DB2 vložena jednoduchým dotazem SQL, průvodce pro vytvoření tabulkové funkce MQSeries®.

MQSeries je systém middleware, který spravuje řazení zpráv do fronty, umožňující aplikacím komunikovat v distribuovaném heterogenním prostředí. K systému MQSeries můžete přistupovat z produktu DB2 pomocí funkcí UDF. Protože funkce UDF představují část příkazu SQL, můžete dohromady sloučit databázové operace a operace řazení.

Nezbytné předpoklady pro práci se systémem MQSeries:

- Nainstalujte systém MQSeries 5.2 nebo vyšší.
- Nainstalujte rozhraní MQSeries Application Messaging Interface (AMI).
- Aktivujte integrační funkce MQSeries produktu DB2 (další informace najdete v *Poznámkách k verzi* produktu DB2 Universal Database™ Verze 7.2).

Nastavení cest pro umožnění kompilace rutin jazyka Java v nástroji Development Center

Nástroj Development Center nemůže kompilovat rutiny Java™ bez informací o tom, kde jsou nainstalovány vývojářské verze. Jejich výchozí umístění budou zapsána do souboru \$HOME/IBM/DB2DC/DB2DC.settings při prvním spuštění nástroje Development Center. Tyto údaje můžete zkopírovat do svého souboru \$USER.settings a upravit je editorem podporujícím kódování Unicode nebo můžete ve výchozích umístěních vytvořit symbolické odkazy do adresářů s vývojářskými produkty.

Dialog Runstats – aktualizované informace o jeho vyvolání

Chcete-li otevřít dialog Runstats, postupujte následujícím způsobem:

1. V nástroji Control Center rozbalte strom objektů a vyhledejte složku Tabulky.
2. Klepněte na složku Tabulky. V panelu s obsahem se zobrazí všechny existující tabulky.
3. Pravým tlačítkem klepněte na všechny tabulky, pro které chcete spustit statistiku, a z rozevírací nabídky zvolte příkaz Spustit statistiku. Otevře se zápisník Runstats.

Oprava popisu čistícího typu

Oba čistící typy Najít a nahradit i Zakódovat neplatné hodnoty používají tabulku pravidel, která jako část kroku mapuje vstupní hodnoty na výstupní.

Čistící typ Najít a nahradit používá tabulku pravidel se dvěma sloupci a definuje vztah ekvivalence mezi hodnotami. Například kódová čísla produktů, která jsou vstupem, mohou být ekvivalentní jménům produktů, která chcete jako výstup. Při čištění zdrojové tabulky čistící typ Najít a nahradit nahradí každý kód produktu, který najde, ekvivalentním jménem produktu. Nahrazovány mohou být jak celé, tak dílčí řetězce. Pokud vstupní záznam neodpovídá žádné hodnotě v tabulce pravidel, je buďto předán na výstup nezměněn (výchozí chování), nebo je zapsán do zvláštní chybové tabulky, definované na stránce Volby zpracování.

Čistící typ Zakódovat neplatné hodnoty také používá tabulku pravidel, ale v tomto případě je tato tabulka seznamem hodnot, které jsou považovány za platný vstup. Pokud má vstupní záznam hodnotu, která se nachází v tabulce pravidel, bude v nezměněné podobě předán na výstup. Pokud záznam neodpovídá žádné z hodnot v tabulce pravidel, bude také předán na výstup, ale neodpovídající hodnota bude nahrazena konstantou. Konstantou, kterou chcete pro tento účel použít, zadáte v grafickém uživatelském rozhraní. Například můžete jako vstupní tabulku mít seznam kódů produktů s jejich příslušnými údaji o prodeji. Zadáte seznam platných kódů a pak vyčistíte tabulku. Ve všech záznamech s produkty, které neodpovídají vašemu seznamu, bude informace o kódu produktu nahrazena textem "NEZNÁMÝ PRODUKT" nebo jiným řetězcem, který zadáte v uživatelském rozhraní. Všechny hodnoty, které odpovídají vašim pravidlům, budou na výstup přeneseny v nezměněné podobě.

Nástroj Spatial Extender – požadavky při použití funkce Index Advisor

Klauzule ANALYZE vyžaduje použití dočasného uživatelského tabulkového prostoru. Je-li klauzule ANALYZE potřeba, musíte mít pro tabulkový prostor oprávnění USE, abyste mohli použít funkci Index Advisor.

Určení voleb sestavení pro uložené procedury Java v nástroji Development Center

Chcete-li zadat volby kompilace, které budou použity při sestavení uložené procedury Java, použijte zápisník Vlastností uložených procedur.

Tyto kroky jsou součástí větší úlohy změny vlastností uložených procedur.

Chcete-li určit volby sestavení uložené procedury, postupujte následujícím způsobem:

1. Na stránce Sestavení zápisníku Vlastností uložených procedur zadejte volby kompilace pro sestavení uložené procedury. Informace o dostupných volbách najdete v dokumentaci k vašemu kompilátoru.
 - a. Do pole **Volby předkompilace** zadejte volby prekompilátoru DB2, které chcete použít při sestavování uložených procedur. Jméno balíku nesmí být delší než 7 znaků.
 - b. Do pole **Volby kompilace** zadejte volby kompilátoru, které chcete použít při sestavování uložených procedur.
2. Klepněte na tlačítko **OK**, kterým zavřete zápisník a uložíte změny. Pokud klepnete na tlačítko **Použít**, změny budou uloženy, ale můžete dále pokračovat v upravování vlastností.

Sada nástrojů Web tools – informace zobrazené při přihlašování

Následující informace jsou zobrazeny při přihlášení k sadě nástrojů DB2 web tools:

system Jméno administračního serveru DB2 nebo jméno hostitele TCP/IP.

instance

Jméno instance DB2 nebo jméno hostitele TCP/IP.

databáze

Jméno databáze DB2 nebo alias databáze.

subsystém

V systémech zSeries™ a OS/390® alias databáze pro subsystém DB2.

Dodatek. Poznámky

Společnost IBM nemusí produkty, služby nebo funkce uvedené v tomto dokumentu nabízet ve všech zemích. Informace o produktech a službách, které jsou ve vaší oblasti aktuálně dostupné, získáte od místního zástupce společnosti IBM. Odkazy na produkty, programy nebo služby společnosti IBM v této publikaci nejsou míněny jako vyjádření nutnosti použití pouze uvedených produktů, programů či služeb společnosti IBM. Místo produktu, programu nebo služby společnosti IBM lze použít libovolný funkčně ekvivalentní produkt, program nebo službu, která neporušuje intelektuální vlastnická práva společnosti IBM. Ověření funkčnosti produktu, programu nebo služby pocházející od jiného výrobce je však povinností uživatele.

K jednotlivým subjektům popisovaným v tomto dokumentu se mohou vztahovat patenty nebo nevyřízené patentové přihlášky společnosti IBM. Vlastnictví tohoto dokumentu uživateli neposkytuje žádná licenční práva k těmto patentům. Dotazy týkající se licencí můžete posílat písemně na adresu:

IBM Director of
Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

Odpovědi na dotazy týkající se licencí pro dvoubajtové znakové sady (DBCS) získáte od oddělení IBM Intellectual Property Department ve vaší zemi, nebo tyto dotazy můžete zasílat písemně na adresu:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

Následující odstavec se netýká Spojeného království ani jiných zemí, ve kterých je takovéto vyjádření v rozporu s místními zákony: SPOLEČNOST INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION TUTO PUBLIKACI POSKYTUJE "TAK, JAK JE" BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, AŽ UŽ PŘÍMÉ ČI ODVOZENÉ, VČETNĚ, ALE NE VÝHRADNĚ, ODVOZENÝCH ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE PORUŠOVÁNÍ ZÁKONŮ, PRODEJNOSTI ČI VHODNOSTI K URČITÉMU ÚČELU. V některých státech nejsou prohlášení týkající se přímých či odvozených záruk v určitých případech dovolena, a proto se vás toto prohlášení nemusí týkat.

Uvedené údaje mohou obsahovat technické nepřesnosti nebo typografické chyby. Údaje zde uvedené jsou pravidelně upravovány a tyto změny budou zahrnuty v nových vydáních této publikace. Společnost IBM může kdykoli bez upozornění provádět vylepšení nebo změny v produktech či programech popsaných v této publikaci.

Veškeré uvedené odkazy na stránky WWW, které nespravuje společnost IBM, jsou uváděny pouze pro referenci a v žádném případě neslouží jako záruka funkčnosti těchto stránek. Materiály uvedené na těchto stránkách WWW nejsou součástí materiálů pro tento produkt IBM a použití uvedených stránek je pouze na vlastní nebezpečí.

Společnost IBM může použít nebo distribuovat jakékoli informace, které jí sdělíte, libovolným způsobem, který společnost považuje za odpovídající, bez vyžádání vašeho svolení.

Vlastníci licence k tomuto programu, kteří chtějí získat informace o možnostech (i) výměny informací s nezávisle vytvořenými programy a jinými programy (včetně tohoto) a (ii) oboustranného využití vyměňovaných informací, mohou kontaktovat informační středisko na adrese:

IBM Canada Limited
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

Poskytnutí takových informací může být podmíněno dodržením určitých podmínek a požadavků zahrnujících v některých případech uhrazení stanoveného poplatku.

Licencovaný program popsaný v tomto dokumentu a veškerý licencovaný materiál k němu dostupný jsou společností IBM poskytovány na základě podmínek uvedených ve smlouvách IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement nebo v jiné ekvivalentní smlouvě.

Jakékoli údaje o výkonnosti obsažené v této publikaci byly zjištěny v řízeném prostředí. Výsledky získané v jakémkoli jiném operačním prostředí se proto mohou výrazně lišit. Některá měření mohla být prováděna na vývojových verzích systémů a není zaručeno, že tato měření budou stejná i na běžně dostupných systémech. Některé údaje mohly být navíc zjištěny pomocí extrapolace. Skutečné výsledky mohou být jiné. Čtenáři tohoto dokumentu by měli zjistit použitelné údaje pro své specifické prostředí.

Informace týkající se produktů jiných výrobců pocházejí od dodavatelů těchto produktů, z jejich veřejných oznámení nebo z jiných veřejně dostupných zdrojů. Společnost IBM tyto produkty netestovala a nemůže potvrdit jejich správnou výkonnost, kompatibilitu ani žádné jiné výroky týkající se produktů jiných výrobců než IBM. Otázky týkající se kompatibility produktů jiných výrobců by měly být směřovány dodavatelům těchto produktů.

Veškerá tvrzení týkající se budoucího směru vývoje nebo záměrů společnosti IBM se mohou bez upozornění změnit nebo mohou být zrušena a reprezentují pouze cíle a plány společnosti.

Tyto údaje mohou obsahovat příklady dat a sestav používaných v běžných obchodních operacích. Aby byla představa úplná, používají se v příkladech jména osob, společností, značek a produktů. Všechna tato jména jsou fiktivní a jejich podobnost se jmény a adresami používanými ve skutečnosti je zcela náhodná.

LICENČNÍ INFORMACE:

Tyto informace mohou obsahovat ukázkové aplikační programy ve zdrojovém jazyce ilustrující programovací techniky na různých operačních platformách. Tyto ukázkové programy můžete bez závazků vůči společnosti IBM jakýmkoli způsobem kopírovat, měnit a distribuovat za účelem vývoje, používání, odbytu či distribuce aplikačních programů odpovídajících rozhraní API pro operační platformu, pro kterou byly ukázkové programy napsány. Tyto příklady nebyly plně testovány za všech podmínek. Společnost IBM proto nemůže zaručit spolehlivost, upotřebitelnost nebo funkčnost těchto programů.

Každá kopie nebo část těchto ukázkových programů nebo jakákoli práce z nich odvozená musí obsahovat následující copyrightovou doložku:

© (*název vaší společnosti*) (*rok*). Části tohoto kódu jsou odvozeny z ukázkových programů společnosti IBM. © Copyright IBM Corp. *__zadejte rok nebo roky__*. Všechna práva vyhrazena.

Ochranné známky

Následující termíny jsou ochrannými známkami společnosti International Business Machines Corporation v USA a dalších zemích.

ACF/VTAM	LAN Distance
AISPO	MVS
AIX	MVS/ESA
AIXwindows	MVS/XA
AnyNet	Net.Data
APPN	NetView
AS/400	OS/390
BookManager	OS/400
C Set++	PowerPC
C/370	pSeries
CICS	QBIC
Database 2	QMF
DataHub	RACF
DataJoiner	RISC System/6000
DataPropagator	RS/6000
DataRefresher	S/370
DB2	SP
DB2 Connect	SQL/400
DB2 Extenders	SQL/DS
DB2 OLAP Server	System/370
DB2 Universal Database	System/390
Distributed Relational Database Architecture	SystemView
DRDA	Tivoli
eServer	VisualAge
Extended Services	VM/ESA
FFST	VSE/ESA
First Failure Support Technology	VTAM
IBM	WebExplorer
IMS	WebSphere
IMS/ESA	WIN-OS/2
iSeries	z/OS
	zSeries

Následující termíny jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jiných společností:

Microsoft, Windows, Windows NT a logo Windows jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.

Java a všechny ochranné známky založené na termínu Java jsou ochrannými známkami společnosti Sun Microsystems, Inc. v USA a dalších zemích.

UNIX je registrovaná ochranná známka společnosti The Open Group v USA nebo dalších zemích.

Jména dalších společností, produktů nebo služeb mohou být ochrannými známkami nebo značkami služeb ostatních společností.

IBM